

УДК 94(47)

ББК 63.3(2)46

DOI 10.25797/NG.2020.8.4.012

А. П. Богданов

РЕДАКЦИИ КРАТКОГО МОСКОВСКОГО ЛЕТОПИСЦА

Аннотация: В работе исследуются и впервые полностью публикуются все известные списки интереснейшего памятника краткого летописания конца XVII – XVIII вв. Сочинение, выявленное В. И. Бугановым в одном списке, сегодня представлено пятью рукописями, передающими три редакции текста. При этом ни один из списков не восходит непосредственно к другому, что подразумевает существование намного более обширной летописной традиции памятника. Созданный в 1690-х гг. на основе «Летописца выбором», «Краткий Московский летописец» отразил изменения в предпочтениях читателей и книжников. Текст его стал короче, а взгляды составителей и редакторов, ведущих историю Руси и Москвы от Адама (а не от Успения Богородицы, как в «Летописце выбором»), выражены яснее. В итоге развития текста, продолжавшегося и дополнявшегося в Петровское время, русские князья, ведущие род от цезаря Августа и Александра Македонского, еще при Вещем Олеге основывали Москву, и вся история была связана с этим центром мира. Не только каждая редакция, но и каждый список отражали нюансы исторических взглядов их создателей, с которыми читатель теперь может познакомиться.

Ключевые слова: Русское летописание,

краткие летописцы, Краткий Московский летописец, Летописец выбором, Ивановский список, Академический список, Беляевский список, Вельский список, Музейный список.

Создание в конце XVII в. производных от «Летописца выбором» сочинений означало, что популярнейший памятник¹ в чем-то перестал удовлетворять запросы любителей истории. Это предположение подтверждается тем наблюдением, что после первого десятилетия XVIII в. появляется только одна весьма оригинальная редакция «Летописца выбором», представленная только одним списком: РГАДА. Ф. 196 (собр. Мазурина). № 1142. Л. 195–206 об. Поморский список относится к группе сокращенных редакций и доводит изложение от Потопа (под 2242 г.) до принятия Петром императорского титула (под 1721 г.).

М. Н. Тихомиров, кратко описавший сборник с Поморским списком «Летопис-

¹ См. исследования и публикации: Богданов А. П. 1) «Летописец выбором» по Архивному и Благовещенскому спискам // *Novogardia*. № 2 (6). 2020. С. 226–253; 2) «Летописец выбором» по Ярославскому и Псковским спискам // *Novogardia*. № 3 (7). 2020.

ца выбором»², счел, что рукопись «написана каким-то крестьянином», ссылаясь на запись после текста летописца: «Летописец изложен вкратце от юноши ... Писавы сию книгу Никита Федоров. Списаны со многих книг с киевских» (л. 209). В записи речь идет не только о летописце, но и обо всем сборнике, включающем: 1) л. 2, Оглавление; 2) л. 3–124, «Сказание о безначальном божестве и о сотворении всеа видимыя и невидимыя твари, и о последних днях»; 3) л. 125–192 об., «Краткое собрание различных летописцев, паче же от Киевского, о начале славно-росийскаго народа» – компиляция из «Синописа» редакции 1680 г.³; 4) л. 193–194, «Сказание о патриархах московских от котораго времена (так) и колико патриархов бысть в Москве» – до учреждения Синода в 1721 г.; 5) л. 195–206 об. «Летописец изложен вкратце, написан памяти ради, что где сотворилось в прошлыя времена и лета»; л. 207–208 оставлены чистыми, видимо, для продолжения записей.

Летописец написан почерком, отличным от основного почерка сборника и от записи Никиты Федорова. Но он соответствует общей тенденции сборника к рассмотрению русской истории в библейском контексте – тенденция, которая проявлялась в летописании конца XVII–XVIII начала вв. в целом. В редакции «Летопис-

ца выбором» по Поморскому списку нашла отражение и другая устойчивая тенденция историографии – к наполнению памятников местным материалом, введению в «историю» реального окружения авторов и редакторов. Редактор-помор (не следует путать с крестьянином), сократив многие статьи «Летописца выбором» за XVII в., внес в текст местные сведения (в том числе о мероприятиях центрального правительства в Поморье), позднейшее из которых датируется 1724 г.

Подобные тенденции, как мы видели, проявлялись в истории «Летописца выбором» и раньше. Он пополнялся сведениями по всемирной истории (вспомним, например, редакцию по Фаддеевскому списку), в него проникали местные события (в Ярославском, позднем Спасо-Прилуцком и др. списках), но наибольший интерес сохранялся к одному городу – Москве. Действительно, «Летописец выбором» плохо вписывался в бурно расцветавшее в последней четверти XVII в. городское и провинциальное летописание и подходил как основа для записи интересных местных событий более всего московским жителям: не даром Москва именуется в нем «Московским государством». В сочетании эти тенденции привели к возникновению нового сочинения – «Краткого Московского летописца».

Памятник был открыт В. И Бугановым⁴, обнаружившим его список на столбцах

² Тихомиров М. Н. Краткие заметки о летописных произведениях в рукописных собраниях Москвы. М., 1962. № 50. С. 58.

³ Издание указано в конце текста на л. 192 об. Текст завершается панегирическими стихами царю Федору Алексеевичу и стихотворным обращением к читателю.

⁴ Буганов В. И. Краткий Московский летописец конца XVII в. из Ивановского областного краеведческого музея // Летописи и хроники за 1976 г. М., 1976. С. 283–288 (исследование), 288–293 (публикация текста).

бумаги 1680-х гг. в Ивановском областном краеведческом музее⁵. Согласно владельческой записи (л. 1 об.), список принадлежал в 1718 г. подьячему Патриаршего духовного приказа Леонтию Строителю. Ученый подробно описал внешние признаки и содержание памятника и дал ему высокую оценку в контексте общерусского летописания XVII в.

Начальная часть текста с заглавием в Ивановском списке оторвана, сохранилось лишь его окончание: «(напис)ано ниже сего». Далее, в отличие от «Летописца выбором», приведена краткая хронология библейской истории: «От Адама до Потопа 2242 лета» и т. п. После Успения Богородицы в 5556 г. следует статья о пренесении ее чудотворной иконы, писанной с натуры евангелистом Лукой, из Цареграда во Владимир великим князем Андреем Юрьевичем Боголюбским 2 сентября 6662/1153 г. Таким образом, устранена недосказанность начинавшегося этой статьей текста «Летописца выбором», который, как мы помним, тоже часто писался на столбцах, и русская история, подразумевавшаяся в нем как продолжение Священной истории, описана как таковая без всяких сомнений.

В. И. Буганов отметил, что общерусские интересы летописца «вращаются в основном вокруг жизни Москвы», что автор был, вероятно, «лицом духовного звания»: «с сугубым почитанием относится он к памяти известных на Руси святых, прежде всего московских митро-

политов», к царям и патриархам. «С особенным почтением автор относится к Романовым», в особенности к Петру Алексеевичу, не симпатизируя Мстиславским. Это было довольно смело во времена правления Софьи Алексеевны (1682–1689), когда, по мнению историка, был создан памятник, завершённый событиями 1676 г. именно затем, чтобы не «описывать перипетии ожесточенной борьбы за власть между Нарышкиными и Милославскими»⁶.

«Перед нами, – заключает исследователь, – любопытный памятник позднего русского летописания, своеобразный памфлет, остро и злободневно откликающийся на события внутренней и международной жизни, которые волновали жителей России, ее столицы в переломное время конца XVII столетия. Он принадлежит перу сторонника Петра I и Нарышкиных из числа лиц духовного звания, печатников (имеются в виду сотрудники Печатного двора – А. Б.), возможно, из окружения последних русских патриархов»⁷. Буганов не только тщательно исследовал, но и опубликовал найденную им рукопись, дав ей название «Краткий Московский летописец конца XVII в.».

Размышления замечательного летописеда и моего учителя над содержанием Краткого московского летописца прекрасно показывают, насколько изменились наши знания за 45 лет, прошедших с тех пор, как Буганов опубликовал свою статью и текст Ивановского списка.

⁵ Государственное бюджетное учреждение Ивановской области «Ивановский государственный историко-краеведческий музей имени Д.Г. Бурылина». Отдел фондов. № 323. 11 л.

⁶ Буганов В. И. Краткий Московский летописец. С. 286.

⁷ Там же. С. 288.

Ученый рассматривал этот список как оригинальное сочинение, содержание которого и состав статей позволяют выявить личные взгляды автора и локализовать его в политической жизни и топографии Москвы.

Например, «теплое» упоминание о единственном царском браке, Алексея Михайловича с Натальей Кирилловной Нарышкиной, без упоминания о предыдущем браке с М. И. Милославской, «позволяет предполагать в авторе сторонника Нарышкиных, Петра I и тех светских и духовных деятелей, которые их поддерживали. Среди последних был патриарх Иоаким (1674–1690), при котором, возможно, и служил автор этого летописца, какой-то анонимный священник или монах одного из московских монастырей». Предположение, что он «имел отношение к печатанию книг», основано на статье о московском пожаре 1633 г., когда Печатный двор «выгорел весь дочиста без остатку», а о статье о пожаре 1676 г., начавшегося на Петровке, якобы говорит о том, что текст «явно принадлежал автору, жившему на Петровке ... Возможно, автор служил в Петровском монастыре; здесь же располагались палаты Нарышкиных»⁸. И так далее.

На самом деле статья о пожаре на Петровке восходит к традиции Краткого Московского летописца: она дословно выписана со ссылкой на «Летописец Московский» в Спасо-Прилуцкой исторической компиляции. Там же мы читаем «теплую» статью о браке царя Алексея с Н. К. Нарышкиной и статью о рождении

Петра Алексеевича, сразу именуемого «самодержец»⁹. Две последние статьи, приведенные и в Академическом списке Краткого Московского летописца¹⁰, говорят о том, что сам Краткий Московский летописец в известных нам редакциях появился после свержения царевны Софьи осенью 1689 г. Правда, «самодержцем», в отличие от Ивановского списка и выписок в Спасо-Прилуцкой компиляции, Академический и Вельский список только родившегося царевича Петра не именуют. Скорее всего, Ивановский список следует датировать временем после кончины соправителя Петра, Ивана Алексеевича, в 1695 г. Датировка, сделанная Бугановым по водяным знакам на бумаге Ивановского списка, этому не препятствует¹¹.

Поскольку составитель Спасо-Прилуцкой компиляции делал выписки из Краткого Московского летописца иной редакцией, чем Ивановский список, подробная статья о пожаре на Петровке может характеризовать составителя отдаленного протографа обеих редакций, но не составителя списка на столбцах. Атрибуция по таким записям в принципе допустима, при знании рукописной традиции памят-

⁹ ГИМ. Собр. А.С. Уварова № 48. Л. 120 об.-121, то же л. 44–45.

¹⁰ Обе статьи: БАН. 16.14.24. Л. 525 об. В Вельском списке отсутствует статья о браке с Нарышкиной: РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 4.

¹¹ Водяной знак Герб г. Амстердам типа Тромонина № 1543, 1592 – 1686 г., Лихачева № 1899 – 1689 г., Гераклитова № 53–56 – 1687–1690 гг., встречался на бумаге русских печатных книг, согласно Диановой Герб г. Амстердама в 1690-е гг.

⁸ Там же. 286.

ника. Например, Академический список краткого Московского летописца увеличивает число жертв (377 вместо 370) и, не

упомягая Петровских ворот, особенно сетует о сгоревших стрелецких слободах в Земляном городе. Сравните:

Ивановский список и компиляция ¹²	Академический список ¹³
И того же году июня в 9 день на память святого отца нашего Кирилла Александрийского загорелось на Москве в Белом городе на Петровке и выгорело до Земляного города да по Тверскую и по Неглинну. А людей згорело у Петровских ворот 370 человек, а иных и не весть сколько.	Того ж году горело на Москве в Белом городе и в Земляном стрелецкия слободы, и тем много людей згорело, 377 человек, а иных неведомо сколько без вести пропало.

Однако остальные, более ранние статьи Ивановского списка, по которым Буганов старался охарактеризовать «автора», восходят к рассмотренной нами в предыдущей главе истории текста «Летописца выбором». Эти, как еще будет показано далее, статьи о рождении и убиении царевича Дмитрия Ивановича, появление которых в прототексте не имело отношения к «обстановке борьбы между Милославскими и Нарышкиными», а также «неточности» текста на самом деле частично преднамеренные, но возникшие не «в условиях той ожесточенной борьбы с Крымом и Турцией, которую Россия вела в 1670-е – 1680-е годы»¹⁴, а, как мы

видели, намного раньше, к середине XVII в.

Необходимо подчеркнуть, что историк имел серьезные основания подозревать авторский текст в Ивановском списке Краткого Московского летописца. Мы уже упоминали в первой главе и будем рассматривать ниже действительно оригинальные авторские сочинения в той же летописной форме, в том числе краткие. Многие из них были исследованы В. И. Бугановым, так что и его анализ данного памятника был совершенно логичным, вытекавшим из опыта такого рода исследований. Просто в данном случае критерием истины является археография, продвинувшаяся после написания рассмотренной нами статьи и благодаря ее появлению. Она многое проясняет, но и сегодня не дает ответов на все вопросы, связанные с историей текста летописца, справедливо, даже провидчески названного Бугановым «Кратким Московским».

В настоящее время известно пять списков памятника, два из которых имеют заглавия, в том числе – поистине редкая

¹² Буганов В. И. Краткий Московский летописец. С. 293; ГИМ. Собр. А. С. Уварова № 48. Л. 120 об., то же Л. 45, с буквенными разночтениями с Ивановским списком.

¹³ БАН. 16.14.24. Л. 527.

¹⁴ Буганов В. И. Краткий Московский летописец. С. 286–288.

удача! – именно заглавие, установленное ученым аналитическим путем: «Летописец Московский. Написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве в прошлыя времена и в нынешняя». Подтвердились и многие другие наблюдения В. И. Буганова¹⁵. Однако в интерпретацию содержания Ивановского списка пришлось внести поправки, учитывая, что он представляет собой не оригинальное произведение, а редакцию «Краткого Московского летописца», созданного в свою очередь в результате переработки «Летописца выбором».

Текстологический анализ всех списков показывает, что *Ивановский список* отразил наиболее раннюю из известных нам в рукописях редакций «Краткого Московского летописца». Эта редакция в наибольшей мере сохраняет сходство с «Летописцем выбором» в редакции 1678 г., состав которой реконструируется по отразившим ее редакциям Псковских, Ярославского и позднего Спасо-Прилуцкого списков (см. публикации в Приложениях). Текстологическое соответствие названных списков «Летописца выбором» оканчивается статьей о II-м Чигиринском походе (1678 г.), которая наиболее полно передается Псковскими списками и списком, помещенным в протографе «Краткого ведения» (в Ярославском она сокращена)¹⁶. Текст Ивановского

списка «Краткого Московского летописца» оканчивается на предыдущей статье – о московском пожаре 1676 г. – однако в протографе его, как показывают все остальные списки памятника, статья о Чигиринском походе имелась¹⁷.

Вторую редакцию «Краткого Московского летописца» представляет очень красивый, украшенный инициалами и кинорварью Академический список в сборнике-конвolute БАН. 16.14.24. Л. 518–530. Богатый состав конвюта был подробно описан сначала К. Ф. Калайдовичем и П. М. Строевым¹⁸, а затем А. И. Копаневым, М. В. Кукушкиной и В. Ф. Покровской¹⁹. Этот кодекс из библиотеки графа Ф. А. Толстого, на 814 лл. в 4°, был собран из разнообразных сочинений, как полагают²⁰,

БАН. 38.3.23; ГИМ. Собр. А. С. Уварова. № 48. Л. 45, 121 об.; РГБ. Ф. 344. Собр. П. П. Шибанова. № 248/М–6208. Л. 213 об.; ГИМ. Собр. А. С. Уварова. № 148. Л. 90.

¹⁷ Ср.: БАН. 16.14.24. Л. 527; РГБ. Ф. 29. Собр. И. Д. Беляева. № 8/М–1514. Л. 59 об.; РГБ. Ф. 178. Музейное собр. Русская часть. № 5710. Л. 460 об.; РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 4 (с обычной для этого списка ошибкой в дате).

¹⁸ *Калайдович К., Строев П.* Обстоятельное описание славяно-русских рукописей, хранящихся в Москве в библиотеке тайного советника, сенатора, двора его императорского величества действительного камергера и кавалера графа Федора Андреевича Толстого. М., 1825. С. 367–376.

¹⁹ *Копанев А. И., Кукушкина М. В., Покровская В. Ф.* Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 3. Вып. 2. Исторические сборники. М.–Л., 1956. С. 263–369.

²⁰ Лавров даже называет этот широко известный сборник «литературным архивом Евфимия Чудовского»: Лавров А. С. Гравированный лист с виршами Сильвестра Медведева // Труды Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН (Пушкинского дома). СПб., 1996. С. 519, прим. 2.

¹⁵ *Богданов А. П.* Краткий Московский летописец // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: ежегодник Отдела источниковедения дооктябрьского периода Института истории СССР АН СССР. М., 1991. С. 140–160.

¹⁶ См.: РНБ. Собр. ОЛДП. Ф. 355. Л. 56 об.; ср.:

влиятельным церковным книжником и полемистом (если не сказать доносчиком), единственным, я думаю, последовательным грекофилом, иеромонахом, а в последние годы жизни келарем Чудова монастыря в Кремле Евфимием Чудовским (ум. 1705)²¹. Небольшая часть многочисленных трудов Евфимия из этого сборника опубликована²². В сборник были включены и сочинения его главного идейного противника, казненного в начале 1691 г. просветителя Сильвестра Медведева: его письмо к Симеону Полоцкому,²³ стихотворное «Сказание Страстей Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа»²⁴, стихи к задуманному им гравированному листу на сюжет «Страстей Христовых» и два письма, написанные для неизвестных

лиц²⁵.

Но разнообразие сборника, «содержащего, в том числе, и материалы из патриаршей канцелярии», включая беловики текстов, адресованных патриарху Иоакиму²⁶, этим не исчерпывается. Среди 129-ти отдельных рукописей сборника мы видим и текст Поверстной книги в редакции 1680-х гг. (л. 764–814)²⁷, и выписки из Уложения 1649 г., и роспись сошному письму, и данную грамоту монастырю, и постановления церковного собора 1667 г., и отрывок из русского перевода «Хроники Сарматии европейской» Цезаря Барония, и «Историю Флорентийского собора», и «деяние» собора восточных патриархов 1592 г. об учреждении патриаршества в Москве, и духовную грамоту Кирилла Белозерского, и письмо датского королевича Вальдемара патриарху Иосифу, и множество патриарших грамот, и выписки из польского печатного календаря 1699 г., и орацию печерского казначея Антония Радивиловского царю

²¹ О нем: *Исаченко-Лисовая Т. Я.* Евфимий // *Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.). Ч. 1.* СПб., 1992. С. 287–296.

²² *Сазонова Л. И.* Евфимий Чудовский — новое имя в русской поэзии XVII в. // *Труды Отдела древнерусской литературы (Пушкинского дома).* Л., 1990. Т. 44. С. 300–324; *Панич Т. В.* Письма Евфимия Чудовского Афанасию Холмогорскому: (К вопросу об участии Афанасия в переводах конца XVII века) // *Общественное сознание, книжность, литература период феодализма.* Новосибирск, 1990. С. 155–161.

²³ *Копанев А. И.* Письмо Сильвестра Медведева к Симеону Полоцкому // *Вопросы социально-экономической истории и источниковедению периода феодализма в России: Сб. статей к 70-летию А. А. Новосельского.* М., 1961. С. 281–283.

²⁴ *Панченко А. М.* 1) Декламация Сильвестра Медведева на тему страстей Христовых // *Древнерусское рукописное наследие: По материалам Пушкинского дома.* Л., 1972. С. 115–135; 2) Придворные вирши 80-х годов XVII столетия // *Труды Отдела древнерусской литературы (Пушкинского дома).* Т. 21. М.–Л., 1965. С. 65–73.

²⁵ Оpubл.: *Лавров А. С.* Гравированный лист с виршами Сильвестра Медведева. С. 519–525. «Сказание о Страстях... Иисуса Христа» было поднесено царю Федору Алексеевичу 7 апреля 1682 г., в канун Пасхи. — *Сазонова Л. И.* «Сказание о Страстях Христовых»: из литературного наследия Сильвестра Медведева // *Славяноведение.* Вып. 2. 2020. С. 94–109.

²⁶ *Савельева М. В.* Московский стихотворец Венедикт Буторин: новые материалы к биографии и новые тексты // *Русская литература.* № 3. 2018. С. 121.

²⁷ Публ.: *Географические справочники XVII века: «Поверстная книга» и «Описание расстоянию столиц, нарочитых градов славных государств и земель... от града Москвы»* // *Исторический архив.* Т. V. М.–Л., 1950. С. 74–165.

Петру (л. 116–119 об), и подписанный подлинник «Приветствия» патриарху Адриану, преподнесенного Николаем Головиным и Федором Поликарповым в 1696 г. (л. 507–517 об.)²⁸, и отрывок из «Диалогов» их учителей братьев Лихудов (л. 669–669 об.), и письма, и челобитные, и мн. др.

Составителя довольно беспорядочного сборника привлекали и чисто исторические материалы, вроде выписок из Нижегородского летописца за 1683–1686 гг. (л. 572–575 об.) и Хронографа Русского III редакции о царствовании Бориса Годунова (л. 684–592 об.)²⁹. Помещение в сборник списка «Краткого московского летописца», судя по всему, отражает некоторый, впрочем, довольно поверхностный интерес Евфимия Чудовского к отечественной истории. Несмотря на общую важность многих включенных в него текстов, конволют БАН 16.14.24 имеет характер позднейшего ящика письменного стола, где скапливаются самые разные по значению для хозяина рукописи. Проще говоря, мы не можем утверждать, что в глазах Евфимия Чудовского «Краткий московский летописец» был столь же важен, как, например, описанные выше списки «Летописца выбором» для соста-

вителей Фаддеевского, Бутурлинского или Болтинского сборников.

Филигрань на листах этой малоформатной рукописи (имею в виду только л. 518–530) совершенно не просматривается³⁰, но по общему виду бумага и почерк уверенно датируются началом XVIII в. В любом случае, список был сделан и включен в сборник до кончины келаря Евфимия 28 апреля 1705 г. Текст летописца начинается от Рождества Христова, но очевидно, что он начинался (на утраченном первом листке) от Адама. Помещенная на оказавшемся после утраты первым л. 518 владельческая запись: «Григорей Иванов писал. Сия тетрадь Григорей Иванов писал он», – сделана почерком, весьма отличным от почерка списка «Краткого Московского летописца», и говорит лишь о бытовании рукописи среди простонародья до попадания ее в келью Евфимия.

Обратившись к публикациям текста (см. ниже), читатель может сравнить текст летописца по Академическому списку с текстом по Ивановскому (изданному Бугановым) и текстом по третьей редакции. В древней части Академический список имеет гораздо больше точек соприкосновения с Ивановским списком, а в тексте конца XVII в. включает большее число московских городских известий, нежели относящиеся к третьей

²⁸ Возможно, на основе опыта переводов панегириков братьев Иоанникия и Софрония Лихудов. – *Вознесенская И. А.* Подносные панегирики братьев Лихудов Петру I из собрания БАН // Ученые записки Новгородского государственного университета имени Ярослава Мудрого. № 5 (30). 2020. С. 3.

²⁹ Оpubл.: Попов А. Н. Изборник славянских и русских сочинений и статей, внесенных в хронографу русской редакции. М., 1869. С. 216–219.

³⁰ Бумага всего сборника, судя по датированным филиграням разные его частей, относится к концу XVII – первым годам XVIII в. – *Копанев А. И., Кукушкина М. В., Покровская В. Ф.* Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. С. 264.

редакции Беляевский, Музейный и Вельский списки; доведен он до статьи о солнечном затмении 30 сентября 1699 г.

Первое и самое заметное различие второй редакции (по Академическому списку), сохраненное и в третьей редакции – это замена подразумеваемой в «Летописце выбором» и подчеркнутой в первой редакции «Краткого Московского летописца» связки – Успение Богородицы – переход ее на Русь в виду чудотворной иконы Владимирской, написанной с натуры евангелистом Лукой. Статья об Успении Богородицы присутствует во всех редакциях. Но во второй редакции статья о пренесении ее иконы во Владимир, которая в Ивановском списке идет сразу за Успением, отделена от статьи об Успении новыми оригинальными статьями во славу Москвы. Они рассказывают, как словене и русь избрали себе князя Рюрика «от рода кесаря Августа», и как его «сродник» князь Олег лично основал град Москву «и постави тут князя Юрья Володимировича, сродника своего».

Редакция по Академическому списку включает далее несколько «лишних» с точки зрения концепции статей о Владимире, Святополке, Борисе и Глебе, Ярославе и Всеволоде. Только затем идет статья о пренесении чудотворной иконы во Владимир князем Андреем Юрьевичем, а затем – о строительстве деревянного Кремля в Москве князем Юрием Владимировичем. Читатель должен был быть смущен: как это между Юрием Владимировичем, посаженным Олегом в Москве в 6388 г., и строительством тем же князем Кремля в 6662-м г. поместилось столько лет и князей?

В третьей редакции, списки которой мы

сейчас рассмотрим, места для сомнения не оставлено. Статья о строительстве князем Юрием Владимировичем Кремля в 6666 г. идет сразу после статьи о «посаждении» его в новопостроенной Москве князем Олегом в 6370 г. (в Академическом списке это год призвания Рюрика, но в третьей редакции Рюрик передал власть Олегу, а тот возвел Москву «в то ж лето»). Пренесения чудотворной иконы во Владимир, рассказ о котором столь важен почти во всех списках «Летописца выбором», в третьей редакции «Краткого Московского летописца» нет вообще. Но Богородица освящает землю своим присутствием, только не Русь вообще, а Московское государство. За строительством Кремля следует начало Московского великого княжения при Данииле Александровиче, а затем Петр митрополит и Иван Данилович закладывают в Москве Успенский собор.

Беляевский список третьей редакции «Краткого Московского летописца» помещен в сборнике-конволюте РГБ. Ф. 29 (собр. И. Д. Беляева) № 8/М – 1514. Л. 57–60, состав которого описан А. Е. Викторовым³¹. Четырехлистная тетрадь, завершающая рукопись из 60 л., сложена из бумаги Ярославской фабрики Затрапезного (герб г. Ярославля в сложном картуше с контрамаркой ЯӨЗ) типа Клепикова «Филиграни и штемпели» № 784–787 – 1737–1752 гг. На правом поле л. 57 помета почерком XIX в.: «Из собра-

³¹ *Викторов А. [Е.]* Собрание рукописей И. Д. Беляева. М., 1881. № 8. С. 7. Вся рукопись доступна онлайн: URL: <https://lib-fond.ru/lib-rgb/29/f-29-8>. (дата обращения: 24. 11. 2020).

ния И. Д. Беляева 1875 г. Влад. № 1514». Сходная помета имеется и в начале всей рукописи на правом поле л. 1.

Список «Краткого московского летописца» выполнен четкой скорописью второй четверти XVIII в. Он сохранился целиком: с заглавия («Летаписец написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве и во всей Руской земли в прошлые и в нынешние времена в котором году, и месяце, и числе, и то писано ниже сего») и первой статьи («От Адама до Потопа...») – до описания солнечного затмения 30 сентября 1699 г. После этой заключительной записи на л. 60 большое чистое место.

На аналогичной бумаге тем же почерком написан предыдущий текст рукописи: Летописец вкратце от Сотворения мира патриарха Никифора³² (л. 1–6), без перерыва продолженный ромейско-русскими летописно-хронографическими статьями от призвания варягов³³ до 1558 г. Последняя статья текста завершена в конце листа³⁴, но нельзя исключить, что листы сохранились не все и продолжение утрачено. Согласно выполненным тем же почерком подсчетам лет на полях, как

заметил еще Викторов, летописец был составлен или переписан в 1725 г. Это больше чем на десятилетие раньше, чем рукопись допустимо датировать по бумаге, следовательно, мы имеем дело с указанием на протограф 1725 г. в списке второй четверти XVIII в. Список «Краткого Московского летописца», переписанный тогда же тем же человеком, не имеет таких указаний.

Музейный список третьей редакции «Краткого Московского летописца» в рукописи РГБ. Ф. 178 (Музейное собр.). № 5710. Л. 454–461 об. был, как и Беляевский, просмотрен А. Н. Насоновым. Но если о последней рукописи ученый не упомянул, то вторую описал поверхностно, как одно сочинение с древних времен до 1709 г. В действительности занимающий первые 454 листа «летописец» (ближкий по определению Насонова к Софийской I, а в известиях XV в. – к Уваровской летописям) не сливается с идущим далее «Кратким Московским летописцем» от Адама до Полтавской баталии 26 июня 1709 г. Рукопись и написана одним почерком, но не «небрежным полууставом XVIII в.», как констатировал А. Н. Насонов³⁵, а великолепным четким мелким прямым полууставом, изобильно украшенным киноварью (может быть, ученый сравнивал этот почерк с выдающимися образцами полуустава XVI в.). Для нас важно отметить, что Музейный список «Краткого Московского летописца» буквально близок к Беляевскому, за

³² Заглавие: «Иже во святых отца нашего Никифора патриарха Царя града летописец вкратце написанный» (л. 1).

³³ «Михаил (имеется в виду ромейский император Михаил III, 842–867 гг.) лет 12 с Василием и месяц(ев) 4, и заклан бысть, и при сего царстве приидоша русь, чудь, словяне, кривичи // (л. 6 об.) (к) варягом, ре(ко)ша земля наша велика и обильна, а наряда в ней нет».

³⁴ Известная статья о двух грамотах, что привез в Москву от турецкого султана купец Мустафа Челебей (л. 56 об.).

³⁵ *Насонов А. Н.* Летописные памятники хранилищ Москвы // Проблемы источниковедения. Вып. IV. М., 1955. С. 284.

исключением двух дополнительных статей – о начале Северной войны и о Полтавской баталии (л. 461 об.).

Этих дополнительных статей не содержит более поздний по времени Вельский список, поступивший в Отдел рукописей РГБ из Вельского краеведческого музея (РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. 4°. 11 л.). Он написан неумелой скорописью второй половины XVIII в. человеком, который был явно не в ладах с цифирью (см. публикацию текста в Приложении), на бумаге с филигранью: герб г. Ярославля с контрамаркой ЯМАЗ (в две линии), – типа Клепикова «Филиграни и штемпели» № 749 – 1756, 1765 гг. Заглавие его несколько отличается от Беляевского списка: «Летописец Московской, написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве в прошлые времена, и в нынешняя учинилось что».

Помимо списка «Краткого Московского летописца» (л. 1–4 об.), рукопись включает написанные тем же почерком статьи: 2) л. 5–5 об., отрывок о грешнике, бывшем в гробу 10 лет; 3) л. 5 об.–6 об., «Слово о хмелю, о чего уставися хмельное питие» (без конца); 4) л. 7–11 об., житие Евстафия Плакиды. В Вельском списке памятник представлен в конечном, близком к вырождению виде; таким образом, мы можем в общих чертах проследить «жизнь» «Краткого Московского летописца» от его появления на базе «Летописца выбором» в 80-х гг. XVII в. до угасания во второй половине следующего столетия.

Помимо продолжающих летописец статей, особенностью третьей редакции является ясное указание на цель народ-

ных волнений XVII в. В первой редакции (по И) восстание Разина не упомянуто, во второй редакции (по А) сказано лишь, что «вора Стенку Разина донской казак Корней Яковлев привел к Москве»³⁶. Но в третьей редакции (по Б и М) восстание Разина охарактеризовано четко: «Лета 7178-го году русской вор и безбожник Стенка Разин казак воровал, и ходил на Нис и на Волге и на морех, и многие государствы города имал, и хотел идти к Москве для бояр»³⁷. Более поздний список В, с некоторыми искажениями исходного текста, передает и даже дополняет ту же версию: «для бояр и для бунтовства»³⁸.

Относительно нейтральное выражение «для бунтовства» было употреблено во второй редакции (по А) и в описании стрелецкого восстания 1699 г.: стрельцы «хотели идти к Москве для бунтовства»³⁹. Те же слова читаем в третьей редакции по Беляевскому списку⁴⁰. Но в той же редакции в Музейном списке сказано, что восставшие «хотели идти к Москве для бояр», а в Вельском списке – «для бояр и бунтовства»⁴¹.

³⁶ А: БАН. 16.14.24. Л. 526.

³⁷ Б: РГБ. Ф. 29. Собр. И. Д. Беляева. № 8/М–1514. Л. 59; М: РГБ. Ф. 178. Музейное собр. № 5710. Л. 460.

³⁸ «Лета 7175 году русской вор и богоотступник Стенька Разин Казань воровал, и ходил на Нис на Волгу и на море, и многие государевы города имал, и хотел идти к Москве для бояр и для бунтовства». И: РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 3 об.–4.

³⁹ БАН. 16.14.24. Л. 529 об.

⁴⁰ РГБ. Ф. 29. Собр. И. Д. Беляева. № 8/М–1514. Л. 60.

⁴¹ РГБ. Ф. 178. Музейное собр. № 5710. Л. 461 об.; РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 4 об.

Скорее всего, указание на бояр как противников Разина и восставших стрельцов появилось в довольно раннем протографе «Краткого Московского летописца» в конце XVII в. Если в первой редакции по Ивановскому списку не упомянут Коломенский бунт, то в его описании по второй редакции (А) четко сказано, что повстанцы в 1662 г. «громили на Москве гостей» и «прошали бояр», а в 1682 «многих бояр побили и наругались мертвым телам»⁴². В третьей редакции обширная статья о Коломенском бунте во всех списках пропущена, зато статья А о Московском восстании 1682 г. передана в точности в списках Б и М, а в списке В⁴³ расширена правильным указанием на жертвы среди высших администраторов: «многих думных дьяков и бояр побили и наругались мертвых»⁴⁴.

Сопоставляя найденные списки «Краткого Московского летописца», легко заметить, что, несмотря на неизбежные вариации, его текст более устойчив, чем у «Летописца выбором», и выделить единый корпус сведений от Адама до статьи о затмении 1699 г. Вместе с тем между списками первой, второй и третьей редакции отсутствует прямая связь: все они имеют обоюдно невосстановимые сокращения, пропуски и искажения текста. Очевидно, что мы можем утверждать

существование не известной пока в оригинале редакции «Краткого Московского летописца», доведенной до 1699 г. и написанной, исходя из датировки Академического списка, немногим позднее этого времени.

Назовем эту отсутствующую в рукописи редакцию «У» (игрек), в отличие от «Х» (икс) – не полностью переданной Ивановским списком редакции 1680-х (по Буганову) или середины 1690-х гг. (как полагаем мы). Наиболее близка к «У» редакция по Академическому списку, содержащая комплекс московских известий, записанных жителем столицы, согласующихся с записками другого москвича – в Беляевском летописце (см. ниже). Однако статьи о большом пожаре 1689 г., описанном в Беляевском летописце, в Академическом списке уже нет, что заставляет разделить возникновение редакции «У» на два этапа: до пожара 16 июня 1689 г. (пожар 2 октября 1688 г. еще отмечен), когда в записях подробно отражались московские события 1687–1688 гг., и около 1699 г., когда сочинение было дополнено менее подробными ретроспективными записями за 1694–1699 гг.

В реконструируемой по позднейшим спискам редакции «У» отсутствует та пронарышкинская направленность, которая, по утверждению В. И. Буганова, заставила автора предшествующей редакции «Х» окончить записи 1676 годом (статья о воцарении Федора Алексеевича). Сравнивая все списки летописца, мы можем заключить, что «пронарышкинская направленность» была присуща именно Ивановскому списку, из которого оказалась исключена статья о рождении царевича Федора Алексеевича (по матери

⁴² БАН. 16.14.24. Л. 525, 527 об.

⁴³ Точнее, его протографе, поскольку сам список написан довольно неумелым писцом.

⁴⁴ РГБ. Ф. 29. Собр. И. Д. Беляева. № 8/М–1514. Л. 59 об; РГБ. Ф. 178. Музейное собр. № 5710. Л. 461; РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 4 об.

Милославского), а в статье о рождении Петра тот был сразу назван «великим государем царем и великим князем». Следует только уточнить, что статьи о втором браке Алексея Михайловича (с Нарышкиной) и рождении Петра (правильно названного «царевичем») присутствуют во всех списках памятника – и соответственно, в их протографах «У» и более раннем «Х», которые нельзя упрекнуть за холодность к царю Федору, более серьезному противнику династических планов Нарышкиных, чем Софья. Ивановский список, по нашему мнению, не нес столь серьезной политической нагрузки, которую увидел в нем Буганов. Он просто отразил политическую реальность после заточения Софьи и смерти царя Ивана.

Поскольку текст «Х», сокращенный в Ивановском списке, был династически нейтральным, то «теплота тона, сравнительная подробность записей» о втором браке Алексея отнюдь не «позволяют предполагать в авторе сторонника Нарышкиных, Петра I и тех светских и

духовных деятелей, которые их поддерживали». Основанием для суждения об ориентации редактора Ивановского списка остаются только исчезновение статьи о рождении Федора, именование Петра «царем» (довольно логичное уже после 1682 г., когда он стал царем – см. статьи о рождении «царя» Ивана Грозного в «Летописце выбором») и отказ от статей за царствование Федора: этого, на мой взгляд, недостаточно для принятия версии В. И. Буганова о характере Ивановского списка.

Другие суждения разбиваются, к сожалению, текстологическими сопоставлениями. Так, определить автора «Краткого Московского летописца» на Государев печатный двор нельзя, поскольку «факт опустошительного пожара, испепелившего Печатный двор» 28 мая 1633 г., пришел в памятник вместе с множеством других статей «Летописца выбором» (причем ранних):

Ивановский список «КМЛ». С. 292.	Архивный список «ЛВ». Л. 191.
Лета 7141-го году мая в 28 день горел на Москве в Китае городе и в Белом двор Печатной, выгорел весь дочиста без остатку	Лета 7141-го году мая в 28 день горело на Москве в Китае городе от Яузских ворот по Неглинну, и Печатной двор згорел совсем

Можно заметить, что в Ивановском списке выделен именно Печатный двор – но сотрудник двора никогда бы не отнес его одновременно к Китаю (где он находился на Никольской улице) и к Белому

городу! Очевидно, что составитель Ивановского списка «Краткого Московского летописца» просто искажил статью о пожаре, заимствованную из источника.

Из «Летописца выбором» вошли в про-

тограф «Краткого Московского летописца» статьи о рождении царевича Дмитрия Ивановича и его злодейском убийстве в Угличе по приказу Бориса Годунова, следовательно, их включение в Ивановский список не было «продиктовано» «обстановкой борьбы между Милославскими и Нарышкиными в 1680-е годы, когда сторонники Петра опасались даже за его жизнь», как предположил Буганов.

В источнике же было сформулировано объяснение приглашения королевича Владислава на русский престол «для обиды от крымских и немецких людей» (Ивановский список), редактор лишь патристично убрал «русских воров» (ср.: «прошались на Московское государство для обиды немецких и крымских людей и русских воров» – Архивный список, л. 190). В «Летописце выбором» Мамай и Тохтамыш уже именовались «крымскими царями», так что и эти статьи нельзя, вслед за Бугановым, толковать как преднамеренные погрешности, отражающие политическую обстановку 1680-х гг.

Источник отличается более глубоким почитанием святых, «прежде всего московских митрополитов», и вообще всеми чертами, заставившими В. И. Буганова отнести автора «Краткого Московского летописца» к церковным кругам. «Летописец выбором» сообщает о дне прихода Михаила Романова в Москву из Костромы, точном времени кончины его матери, «а нашей государыни», о его отце – Филарете и т. п. чертах «особого почтения автора» «Краткого Московского летописца» «к Романовым».

Своеобразной остается запись Ивановского списка о пожаре 9 июня 1676 г. на Петровке, послужившая В. И. Буганову

основанием для предположения, что «автор служил в Петровском монастыре» близ «Нарышкинских палат». Петровка не выделена другими списками «Краткого Московского летописца», хотя, как мы видели, в Академическом списке пожар тоже упоминается. Возможно, хотя, на наш взгляд, и сомнительно, что это характеризует происхождение Ивановской редакции, сокращавшей редакцию «Х», возникшую, безусловно, после 1682 г. (воцарение Петра), вероятно, после 1689 г. (свержение Софьи) и, скорее всего, после смерти царя Ивана в начале 1695 г. Уже в «Х» русская история была тесно связана с библейской через Богородицу; сразу после сообщения о ее Успении говорилось о появлении в России образа, написанного с нее Лукою «во плоти». Неизвестно, в «Х» или «У» появилась и другая связка: через Рюрика, потомка кесаря Августа. Скорее всего, первое (тогда надо признать, что статья о первых князьях просто сокращена в Ивановском списке), так как Александр Македонский и кесарь Август уже присутствовали в «Х» в «исчислении лет». Оба мировых владыки, как мы уже видели и как еще убедимся, занимали исключительное место в исторических легендах XVII в., и отсвет их славы падал на Российское государство (отсюда потрясающая популярность легкомысленно-романтической «Александрии» даже среди серьезных читателей).

Как бы то ни было, в «У» князь Рюрик «от рода кесаря Августа» занимает прочное место: его «сродник» Олег строит город Москву и «садит» в ней князя Юрия Владимировича, «сродника своего». Московских летописцев несколько не

смущают хронологические неувязки в линии «родства», проведенной через наиболее видных князей до последних царей. «Краткий Московский летописец» – не простая хроника событий, а действительно памфлет, только не конкретно-политический, в пользу Нарышкиных, а исторический, утверждающий первенство Москвы буквально от Адама. Не работающие на эту концепцию статьи, вошедшие в «Х» из «Летописца выбором», в «У» сокращаются, зато текст наполняется актуальными московскими записями.

Изменения в «У» накапливались в 1688–1689 гг. («У₁»); после 1699 г. новый редактор внес в текст изменения («У₂»), отраженные Академическим списком, в котором, в частности, исчезла статья о восстании Степана Разина (от нее остался след в виде заметки о доставке Разина в Москву). Редакция по Академическому списку не могла служить протографом более поздних; независимо от нее рукопись с редакцией «У₂» была переработана другим лицом, результатом деятельности которого стала третья редакция, до 1699 г., текст которой подвергся некоторому сокращению.

Протограф Музейного и Беляевского списков третьей редакции точнее передан более поздним Музейным списком, протограф которого был доведен уже до Полтавской баталии. Важно отметить, что списки эти, при всем их сходстве, имеют различия, говорящие о наличии между ними значительной рукописной традиции. Отчасти ее характеризует поздний, выполненный неумелым писцом Вельский список, который в то же время имеет интересные чтения, расширяющие наши представления о зарождении третьей

редакции.

Таким образом, «Краткий Московский летописец» представляет собой многократно переписывавшийся и дополнявшийся памятник, который, учитывая несохранившиеся списки, в самом конце XVII в. был не менее, а в столице даже более популярен, чем «Летописец выбором». Однако его влияние на последующую летописную традицию ощущается гораздо слабее, поскольку это сочинение начинает развиваться в канун упадка летописной традиции в Москве, в отличие от северных и сибирских городов, где она со умножением продолжалась почти весь XVIII в. Характерно, что из четырех списков «Краткого Московского летописца» XVIII в. лишь один имеет продолжение, да и то только до 1709 г.!

В общем виде история текста «Краткого Московского летописца», условно восстановленная по сравнительно малому на сегодня числу списков, выглядит следующим образом. От предполагаемого протографа «Х», возникшего после 1682 г., происходят мысленно реконструированный нами протограф «У₁» (1688–1689) и Ивановский список (1690-е).

«У₁» порождает около 1699 г. «У₂», на основе которого в начале XVIII в. появляется Академический список, во II четверти XVIII в. – Беляевский список и созданный по его продолженному (и лучше переданному) протографу Музейный список. Наконец, в 1760-х гг. от протографа «У₂» рождается Вельский список. Под протографом мы каждый раз имеем в виду не конкретную рукопись, а редакцию текста, бытовавшую во многих списках.

Разумеется, полученное по отдельным

сохранившимся рукописям представление о развитии памятника весьма условно. Прежде всего, потому, что мы сегодня явно имеем дело с минимальной частью рукописной традиции, значительная часть которой не сохранилась, а часть еще не найдена. Но в немалой мере и потому, что все списки памятника относятся к его кратким редакциям, за которыми ощущается присутствие более подробного текста.

Важный дополнительный материал для понимания содержания и истории текста «Краткого московского летописца» дают подробные выписки из него, помещенные в Спасо-Прилуцкой компиляции 1729–1730 гг. вместе со столь же содержательными выписками из «Летописца выбором»⁴⁵. Подготовленное нами комментированное издание этих выписок (в следующем номере «Новогардии») свидетельствует, что все наличные списки «Краткого Московского летописца», как мы и предположили текстологически, передают его текст в значительном сокращении. Картина разночтений между списками примерно такова, как если бы в рукописной традиции «Летописца выбором» сохранились только его списки в его сокращенной редакции.

Судя по тому, что все три списка «Краткого Московского летописца», созданные в конце XVII – начале XVIII в. (Ивановский, Академический и Музейный), богато украшены киноварью, они играли ту же роль, что аналогично украшенные

«дворянские» (по Б. Н. Морозову) списки сокращенных редакций «Летописца выбором», созданных, как мы показали во второй главе, приказными людьми на продажу. Не слишком точные, но кратчайшие и высоко патриотичные перечни событий русской истории, судя по бережному отношению к ним тех же дворян, помещавших их не только в свои архивы, но и в роскошные разрядно-родословные сборники, были не просто красивым учебным материалом для детей.

Эти краткие редакции и без того лаконичных летописцев явно давали людям, даже высокообразованным, ощущение причастности к родной истории. Не случайно ученейший Евфимий Чудовский включил «детскую» краткую редакцию «Краткого Московского летописца» в свой сборник в начале 1700-х гг., как в 1697 г. составитель Фаддеевского списка поместил столь же краткую и так же начатую «От Адама» редакцию «Летописца выбором» в роскошную рукопись элитарной «Звезды пресветлой». Краткие редакции, похоже, изготавливались и красиво оформлялись не только для удобства торговли в книжных рядах у Спасской башни Кремля. Они были популярными и среди весьма знающих людей.

Было бы логичным предположить, что известный нам в весьма лаконичных списках «Краткий Московский летописец» был создан на основе одной из кратких редакций «Летописца выбором». Однако это не так. Обращение к выпискам из пространной редакции «Краткого Московского летописца» в Спасо-Прилуцкой компиляции показывает, что история его появления аналогична истории «Летописца выбором». Сначала неизвестным

⁴⁵ См. две редакции компиляции, помещенные в одном кодексе: ГИМ. Собр. А.С. Уварова. № 48. 2°. Л. 1–58 об. и 60–136.

книжником создается пространная редакция нового памятника, а затем его сокращают и многократно переписывают, удовлетворяя спрос на книжном рынке. Не сохранившаяся в выявленных на сегодня рукописях пространная редакция «Краткого Московского летописца» была, во-первых, ближе к тексту «Летописца выбором», от которого происходил новый памятник, а во-вторых – значительно богаче краткой редакции по оригинальному московскому содержанию. Но это уже другая история, которая будет рассмотрена нами в следующей статье и публикации.

Здесь важно отметить, что предлагаемая вашему вниманию публикация полностью охватывает 4 из 5 известных списков «Краткого Московского летописца». Смысловые разночтения пятого, Музейного списка частично подведены в публикации весьма близкого к нему, но более раннего Беляевского списка. В подстрочнике, при необходимости взаимных отсылок, списки обозначены: А – Академический; Б – Беляевский; В – Вельский; И – Ивановский; М – Музейный. В публикации сохранено разделение текста на статьи (или объединение статей, например, о Смуте) в каждом списке, и переданы киноарные выделения.

Первая редакция «Краткого Московского летописца» по Ивановскому списку

(л. 1) [Летописец написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве и во всей Руской земли в прошлые и в нынешние времена в котором

году, и месяце, и числе, и то пис]ано⁴⁶ ниже сего.

От⁴⁷ Адама до Потопа 2242 лета.

А от Потопа до разделения язык 550 лет.

А от разделения язык до Аврама 552 лета.

А от Аврама до исхода 555 лет.

А от Исхода до Давыда царя 638 лет.

А от Давыда царя до пленения 648 лет.

А от пленения л. 2 до Александра, царя македонского, 660 лет.

(л. 2) **А от** Александра, царя македонского, до Августа, кесаря римского, 260 лет, 90 лет жития его Августа.

Родися святая Богородица до Рождества Христова за 14 лет.

В пятое на десять лето роди Христа, бога нашего, при том Августе, кесаре римском.

Плотию родися государь наш Иисус Христос в 5500 лето.

А от Рождества Христова до пришествия волхов – лето.

А от пришествия волхов до Августовой смерти 13 лет.

Крестися господь наш Иисус Христос от Иоанна во Иердани в 30 лет.

А от Крещения Христова до Усекновения Иоаннова лето и месяц 6.

А от Усекновения Иоаннова до Страсти Христовы 6 месяц.

Распят же бысть господь наш Иисус Христос в лето 5533 лето в 30 день в

⁴⁶ Начало первого столбца утрачено, заглавие восстановлено по Белявскому списку (Б): РГБ. Ф. 29. Собр. И.Д. Беляева. № 8/М – 1514. Л. 57.

⁴⁷ Киноварные буквы и слова выделены в издании полужирным шрифтом.

пяток в 6-м часу дня.

А воскресе апреля в 1 день в петелегласный в недельный день.

И бысть по Воскресению являся учеником днем до вознесения своего.

Тако же вознесся мая в 19 день в четверток в 9-м часу дня.

(л. 3) **А в 20** день мая посла пресвятый свой дух на святые своя ученики и апостолы.

В день недельный в 3-й час дни пресвятая владычица Богородица пребысть в дому Иоанна Богослова. До убиения Стефана архидиякона 6 лет и дней 350.

А от вознесения Христова до убиения Стефанова 7 лет.

А от Стефанова убиения до явльшаго света Павлу 6 месяц. Святая же Богородица пребысть в дому Иоанна Богослова 16 лет и месяц 6.

Всех лет живота богородицыных от рожества ея 72 лет.

Бысть же Успению Богородицы в лето 5556 лето.

Лета 6662-го году сентября в 7 день принесена бысть чудотворная икона образ пресвятыя Богородицы Владимирския ис Царяграда великим князем Андреем Юрьевичем Боголюбским. А написан чудотворный образ апостолом и евангелистом Лукою. И в то время богородица была во плоти. А в Володимере стояла чудотворный образ 240 лет. (л. 4)

Лета 6677-го году мая в 8 день бысть чудо от иконы честнаго и славнаго знаменія пресвятыя Богородицы в Великом Новеграде.

Лета 6681-го году марта в 12 день убиен бысть великий князь Андрей Юрьевич Боголюбской от бояр своих от Овдакима Кубецкого с товарищи в Володимере.

Лета 6687-го году на реке на Калке в полянах было Кольское побоище у великих князей киевских и московских с татары с царем Урменем. И на том бою побито много русских людей и великих князей киевских и московских и войско их.

Лета 6689-го году был бой на Неве великому князю Александру Невскому с немцы свитцкими. И немец на том бою побито много.

Лета 6755-го году ноября в 4 день убиен бысть благоверный князь Михайло черниговской и боярин его Феодор от безбожнаго царя Батыя. И потом царь Батый пленил Рускую землю.

Лета 6833-го году июля в 7 день заложена бысть церковь каменная соборная апостольская Успения пресвятыя Богородицы.

Лета 6834-го году декабря в 21 день преставися на Москве чудотворец Петр, митрополит Московской всеа Росии, пас церковь божию 18 лет 6 месяц.

Лета 6841-го году поставлен на Москве Кремль град деревянной.

Лета⁴⁸ 6873-го году апреля в 2 день Алексей митрополит заложил делать церковь каменную Чюдо архистратига Михаила. (л. 5)

Лета 6875-го году совершен был Кремль град каменной великим князем Дмитрием Ивановичем Донским.

Лета 6887-го году ноября в 4 день преставися на Москве чудотворец Алексей, митрополит Московской всеа Росии.

⁴⁸ Все слово, а не только лет, как в большинстве случаев, выделено кинovarью.

Лета 6888-го году великий князь Дмитрий Иванович всеа Росии побил крымского царя Мамаю.

Лета 6890-го году крымской царь Тахтамыш взял Московское государство обманом и крестным целованьем и много православных христиан побил.

Лета 6892-го году сентября в 5 день преставися преподобный отец наш Сергей игумен, Радуженский чудотворец.

Лета 6915-го году мая в 12 день великая княжна Евдокея Лукьяновна повеле заложить церковь каменную Вознесения господа нашего Иисуса Христа и монастырь возгради.

Лета 6951-го году октября в 1 день в 6-м часу ночи спящим людем потрясеся град Москва и посады вся, яко же людем живота отчаятся.

Лета 6961-го году февраля в 17 день преставися на Москве великий князь Василей Дмитриевич Донской, а был на Московском княжении 36 лет.

Лета 6968-го году поставлена на Москве церковь каменная, что на Троецком подворье.

Лета 6969-го году ноября в 20 день преставися на Москве чудотворец Иона, митрополит Московской всеа Росии.

Лета 6974-го году декабря в 25 день явися чудотворцы в Ярославле князь Федор Родиславич и дети его князь Константин и князь Давыд. (л. 6)

Лета 6976-го году апреля в 5 день преставися на Москве преосвященный митрополит Филипп Московской всеа Росии.

Лета 6998-го году июня в 2 день заложена бысть церковь каменная Благовещения пресвятыя Богородицы.

Лета 6999-го году свершена бысть церковь каменная Введения в церковь пресвятыя Богородицы, что на Симоновском подворье.

И того же году совершили мастера на Спаских воротех башню.

Лета 7009-го году сентября в 1 день заложили делать Нижний Новгород, вначале Тверскую башню.

И того же году бысть явления на небеси — звезда хвостовая была 33 дни.

Лета 7022-го году великий князь Василей Иванович всеа Росии взял Смоленск град.

Лета 7030-го году мая в 8 день великий князь Василей Иванович всеа Росии повеле воздвигнути под Москвою Новодевичь монастырь, а соборная церковь Смоленская Богородица.

Лета 7038-го году родися на Москве великий государь царь и великий князь Иван Васильевич всеа Росии.

Лета 7060-го году августа в 1 день преставися на Москве Василий Блаженный, странствовал, нах ходил от десяти лет; а всего жития его было 94 года. (л. 7)

Лета 7061-го году царь Иван Васильевич всеа Росии взял⁴⁹ Казань град.

Лета 7068-го году октября в 1 день совершена бысть церковь каменная Покров пресвятыя Богородицы, что на рву, предивными и различными обрасцы, на одном основании 9 пределов.

Лета 7071-го году родися на Москве царевичь Дмитрий Иванович всеа Росии.

Лета 7079-го году во всей Руской земли мор силен был, яко ж многия грады и селы запустели.

⁴⁹ Слово повторено дважды.

Лета 7089-го году король литовской был с великим собранием подо Бсковым⁵⁰ градом, а с ним было 17 орд. А подо Бсковым градом стоял 6 лет, а Пскова града не взял.

Лета 7091-го году марта в 19 день на память святых мученик Хрисанфа и Дария за полтора часа до вечера преставися на Москве великий государь царь и великий князь Иван Васильевич всеа России.

И того же году воцарился на Москве сын ево царевич Феодар Иванович всеа России.

Лета 7094-го году мая в 6 день великий государь царь и великий князь Феодар Иванович всеа России повеле заложить город каменной Белой около болшаго посаду, вначале Тверския ворота. А делали ево 7 лет. А мастер был имя ему Конь.

Лета 7097-го году июля в 20 день повелением Бориса Годунова на Угличе изменники Данило Битяговской да Митка Качалов убили благовернаго царевича Димитрия Ивановича всеа России. (л. 8)

Лета 7104-го году марта в 2 день преставися на Москве царь Феодар Иванович всеа России.

И того же году воцарися на Москве царь Борис Годунов.

Лета 7113-го году апреля в 19 день преставися на Москве царь Борис Годунов. И бысть царства его 7 лет 3 месяца.

И того же году воцарися на Москве сын ево царевич Феодар Борисович всеа

Росии 16 лет. А царства его было 2 месяца.

И того же году попущением божиим чернец и богаотступник Гришка Отрепьев назвался ложно царевичем Дмитрием Ивановичем и велел убить на Москве царя Феодора Борисовича и царицу Борисову жену Марью Годунову.

И того же году тот же вор Гришка Отрепьев пришел к Москве со многими литовскими людьми и с рускими воры и сел на Москве царем. И бысть царства его блиско году. И Московского государства бояря и все граждана по совету между собою и того вора Гришку убили и русских воров побили, да литовских изымали да в Литву отослали.

Лета 7114-го году из русских людей из Шуйских князей сел на Москве царем государем Василей Иванович всеа России. И бысть царства его 4 года. И грех ради наших учинилося в русских людях смута и царя Василья Ивановича постригли да в Литву отослали, да литовскому королю крест целовали, а прошали ево на Московское государство для обиды крымских и немецких людей.

Лета 7119-го году в великий пост на страстной неделе во вторник Московское государство литва разоряла все дочиста без остатку. (л. 9) И тое же весны пришли под Москву бояря князь Дмитрей Тимофеевич Трубецкой да Прокофей Лепунов со многими литовскими людьми для очищения Московского государства (от) литовских людей.

И того же году на Московское государство выбрали из русских людей Рамановых родов царя государя и великого князя Михаила Феодоровича всеа России. И того же году государь пришел к Москве

⁵⁰ Два раза в статье ошибочное написание слова *Псков*.

с Костромы майя в 1 день, а венчался царским венцом того же году июня в 1 день.

Лета 7127-го году июля в 24 день сел на потриарше столе Ростовской митрополит Филарет Никитич Московской всеа России.

Лета 7134-го году апреля в 6 день бысть за грех ради наших на Москве пожар велик, згорел град Кремль и Китай, и все церкви каменные и деревянные, и царский дом, и потриаршей двор, и государев казенной дворец, и мало не все царское сокровище. И горело каменное и железное и деревянное, и не осталось во всех градах ничево деревянного. И с Ывана Великого и с ыных церквей снесло железо с верхов, до Девичья монастыря и дале бурею несло бес числа силно.

Лета 7137-го году родися на Москве благоверный великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России.

Лета 7139-го году генваря в 17 день в 6-м часу ноци преставися на Москве государыня наша царица и великая старица инока Марфа Ивановна.

(л. 10) **Лета** 7141-го году майя в 28 день горел на Москве в Китае городе и в Белом двор Печатной, выгорел весь дочиста без остатку.

Лета 7142-го году октября в 1 день преставися на Москве святейший патриарх Филарет Никитич Московской всеа России.

Лета 7162-го году июля в 2 день князь Юрья Иванович Пронской взял Астраханское царство и царя Дербыша⁵¹.

Лета 7176-го году февраля в 1 день поставлен на Москве святейший Иосаф, патриарх Московской всеа России, а взят был ис Троецкого монастыря изо архимандритов.

И того же году августа в 22 день погорел на Москве Китай город весь дочиста без остатку.

Лета 7179-го году генваря в 25 день великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович, всеа Великия и Малыя и Белья России самодержец, венчался царским вторым венцом, а понял за себя Нарышкиных родов девицу Наталью Кириловну, а венчался в соборной церкви в 7-м часу дня.

Лета 7180-го году февраля в 17 день преставися на Москве святейший Иосаф, патриарх Московской всеа России, в полчаса дни, а на потриаршестве был 3 годы.

И того же году родися на Москве великий государь царь и великий князь Петр Алексеевич, всеа Великия и Малыя и Белья России самодержец.

Во 182-м году поставлен на Москве святейший Питирим, патриарх Московской всеа России, а преже сего был в митрополитах в Великом Новеграде. (д. 11)

И того же году апреля в 20 день преставися на Москве святейший Питирим, патриарх Московской всеа России, а на потриаршестве был бес полутора месяца год.

помещена под 7062 г., но царь Дербыш-Али не упомянут. Согласно Мазуринскому летописцу, Пронский посадил «царя Дербыш-Алея» на астраханский престол (Полное собрание русских летописей. Т. 31. М., 1968. С. 132).

⁵¹ Так во всех списках «Краткого Московского летописца». В «Летописце выбором» эта статья

Лета 7184-го году генваря против 30-го числа в ноци в 4-м часу в 1-й четверти преставися на Москве великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа Росии.

И того же году воцарися на Москве сын ево царевич и великий князь Феод ар Алексеевич всеа Росии.

И того же году июня в 9 день на память святого отца нашего Кирилла Александрейского загорелося на Москве в Белом городе на Петровке и выгорело до Земляного города да по Тверскую и по Неглинну. А людей згорело у Петровских ворот 370 человек, а иных и не весть сколько.

Государственное бюджетное учреждение Ивановской области «Ивановский государственный историко-краеведческий музей имени Д.Г. Бурдылина». Отдел фондов. № 323. Столбец, 11 склеек.

Вторая редакция «Краткого Московского летописца» по Академическому списку

(л. 518) **В**⁵² пятое на десять лето роди Христа Бога нашего при том Августе кесаре римском.

Плотию родися Господь наш Иисус Христос в 555 лето.

А от Рождества Христова до пришествия волхвов 2 лета и 6 месяц.

А от пришествия волхвов до Августо-

вой смерти 13 лет.

Крестися Господь наш Иисус Христос от Иоанна во Иордане в 30 лет.

От крещения Христова до усекновения Иоаннова 2 лета и 6 месяц.

А от усекновения Иоаннова до страсти Христовой 6 месяц. (л. 518 об.)

Распят же бысть Господь наш Иисус Христос в 5533 лето марта в 30 день в пяток в 6-м часу дни, а воскрес Христос апреля в 1 день.

Святая Богородица пребысть в дому Иоанна Богослова до убиения архидиакона Стефана 6 лет, 350 дней.

Всех лет живота Богородицына от рождества ея 72 лета.

Бысть же Успение пречистые Богородицы в лето 5557.⁵³

Лета 6370-го году словене и русь (л. 519) избраша себе князя Рюрика от Прусской земли от рода кесаря Августа.

Лета 6388-го году князь Рюрик умре. Княжение свое передале Рюрик сроднику своему князю Ольгу. В та же лета прежде Ольгу прииде на Москву реку, в ня же текут Неглинна да Яуза, и постави тут град, и нарече имя ему Москва, и посади тут князя Юрья Володимировича, сродника своего.

Лета 6520-го году князь Владимир киевский умре. По Владимире княжил (л. 519 об.) в Киеве сын ево Святополк, юже уби братию свою Бориса и Глеба, его же Святополка изгна и сяде в Киеве Ярославль⁵⁴, по нем сын его Всеволод.

Лета 6662-го году октября в 7 день при-

⁵² Начала абзацев выделены инициалами; слова лета написаны кинноварью целиком (а не лет, за одним исключением, как в Ивановском списке); в публикации эти буквы и слова выделены полужирным шрифтом.

⁵³ Далее еще раз лета.

⁵⁴ Так в тексте.

несена бысть чудотворная икона образ пресвятыя Богородицы Владимирские ис Царяграда великим князем Андреем Юрьевичем Боголюбским, а написан чудотворный образ апостолом и евангелистом Лукою, и в то время Богородица была во плоти. А в Володимере стоял чудотворный образ Богородицы Влади-(л. 520)мерские 240 лет.

Лета 6666-го году князь Юрья Володимирович постави на Москве Кремль город деревянный.

Лета 6760-го году настало великое княжение Московское князем Данилом Александровичем Невским.

Лета 6811 году преставись на Москве князь Данило Александрович Невской. По нем бысть сын ево князь Иван Данилович.

Лета 6833-го заложена бысть церковь каменная 1⁵⁵ Успение пречистые Богородицы (л. 520 об.) Петром митрополитом и князем великим Иваном Даниловичем.

Лета 6841-го года поставлена на Москве церковь каменная архистратига Михаила, что ныне кладутца великие государи цари⁵⁶.

Лета 6849-го преставись князь Иван Данилович. По нем седе сын ево князь Иван Иванович.

Лета 6867-го году преставись князь Иван Гордый, предаде сыну своему князю Дмитрею Донскому.

Лета 6875-го году поставлен на Москве (л. 521)кремль город каменной князем Дмитреем Ивановичем Донским.

Лета 6899-го году преставись князь Дмитрий Иванович Донской, предаде все сыну своему князю Василью Дмитриевичю.

Лета 6915-го году великая княжна Евдокея Лукьянова повеле заложить церковь каменную Вознесения Христова, и монастырь возгради.

Лета 6928-го году преставися на Москве великий князь Василей Дмитриевич Донской. По нем сяде (л. 521 об.) сын ево князь Василей, иже бысть Темной.

Лета 6970-го году преставись князь Василей Темной, предаде все сыну своему князю Ивану Васильевичю.

Лета 6999-го году совершили мастера Спаскую башню.

Лета 7014-го году преставись князь Иван Васильевич. По нем прият сын ево князь Василей Иванович.

Лета 7030-го году князь Василей Иванович воздвиже под Москвою Новь девич монастырь. (л. 522)

Лета 7034-го году родися на Москве великий государь царь и великий князь Иван Васильевич всеа России, а поставлен в цари Макарием патриархом Цареградским в 7054 лето⁵⁷.

Лета 7060-го году преставись на Москве Василей Блаженный, учал странство-

⁵⁵ Так обозначено слово «первое», т.е. впервые на Москве.

⁵⁶ До Ивана Алексеевича (ум. 1696), из императоров там оказался Петр II Алексеевич (ум. 1730), перечень саркофагов: О генеральном

⁵⁷ В статье ряд характерных для второй редакции ошибок: 7034 г. рождения Ивана IV вместо 7038, 7054 г. его венчания вместо 7055, Московский митрополит сделан Константинопольским патриархом. Ошибки повторены в третьей редакции (по Б).

вать и наг ходить от десяти лет возраста своего.

Лета 7061-го году царь Иван Васильевич взял Казанское и Астраханское царствы.

Лета 7065-го году родися царю Ивану Васильевичю (л. 522 об.) царевич Феодор Иванович.

Лета 7068-го году совершилась на Москве церковь каменная Покров пречистые Богородицы, что на Рву, словет разными пределы.

Лета 7071-го году родися на Москве царевич Дмитрий Иванович.

Лета 7092-го году преставись на Москве благоверный государь царь и великий князь Иван Васильевич всеа Росии. По нем сяде сын ево благоверный государь царь и великий князь (л. 523) Феодор Иванович всеа Росии.

Лета 7094-го году великий государь царь Феодор Иванович повелел на Москве делать Белой каменной город, в начале Тверские ворота, а делали 7 лет.

Лета 7099-го году повелением Бориса Годунова на Угличе Данилко Битяговской с товарищи убили благовернаго царевича Димитрея Ивановича всеа Росии. (л. 523 об.)

Того же году заложили делать за Москвою рекою церковь каменную во имя пресвятыя Богородицы Донские.

Лета 7106-го году преставись на Москве царь Феодор Иванович.

Того же году воцарися на Москве Борис Феодорович по прозванию Годунов.

Лета 7111-го году бысть по всей Руской земли мор велик, яко же многие грады и селы запустили.

Лета 7113-го году преставись на Москве царь Борис Феодорович Годунов.

(л. 524⁵⁸) Горели ряды по большую важню, рвало зелие, в Москотилном ряду в одном убило 80 человек лавочных людей, а по смете во всех рядех убило до трехсот человек.

Лета 7145-го году совершена бысть церковь каменная по конец Никольскаго мосту во имя пречистые Богородицы Казанские.

Лета 7153-го году преставись на Москве государь царь и великий князь Михайло Феодорович всеа Росии, царства его было 32 лета, всех лет жития ево великаго государя было 49 лет. (л. 524 об.) Того же числа наречен на царство сын ево благоверный государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа Росии.

Лета 7162-го году государь царь Алексей Михайлович ходил под Смоленск, и покори ему Бог Смоленск, и город(ы) Могилев и Быхов.

Того же году бысть на всей Руской земли мор велик.

Лета 7167-го году была Конотопская служба.

Лета 7169-го году родись на Москве (л. 525) благоверный царевич и великий князь Феодор Алексеевич всеа Росии.

Лета 7170-го году был бунт на Москве. Чернь и посацкие всякие гулящие люди громили на Москве гостей Василья Шорина с товарищи. И грома, после того пошли в Коломенское к царю государю и

⁵⁸ Очевидно, в списке или протографе пропущен лист. Первая статья на л. 524 относится к 7144 г. – сравни «Летописец выбором» пространной редакции в публикациях «Novogardia» в №№ 2 - 3 за 2020.

великому князю Алексею Михайловичу всеа России самодержцу и прошали бояр. И в то время бунтовщиков московские стрельцы побили, а иные многие сосланы в ссылку. (л. 525 об.)

Лета 7176-го году августа в 22 день горел на Москве Китай город весь дочиста.

Лета 7179-го году великий государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России венчался царским вторым венцом, а понял за себя Нарышкиных родов царицу Наталию Кириловну.

Лета 7180-го году родися на Москве благоверный царевич и великий князь Петр Алексеевич всеа России.

Того же году явление было в Венгерской (л. 526) земле, радуга стояла, по концам два месяца, и стреляла пушка по мечю, и слышать тот был стук по всем землям.

Того же году вора Стенку Разина донской казак Корней Яковлев привел к Москве.

Лета 7184-го году генваря в 30 день в 3-м часу ночи преставись на Москве благоверный государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России. А царства его было (л. 526 об.) 30 лет и 8 месяцев, а всего жития ево было 46 лет, и 6 месяцев, и 20 дней.

Того же числа наречен на царство благоверный государь царь и великий князь Федор Алексеевич.

Того же году по указу великого государя царя и великого князя Феодора Алексеевича велено переменить платье: охабни и однорядки, а велено носить кафтаны всяких чинов людям по указу. (л. 527)

Того же году горело на Москве в Белом городе и в Земляном стрелецкия слободы,

и тем⁵⁹ много людей згорело, 377 человек, а иных неведомо сколько без вести пропало.

Лета 7186-го году была Чигиринская служба.

Лета 7189-го году декабря против 15 числа во втором часу ночи стоял столп на небеси, в нем звезда, а по обеим сторонам по звезде, а стоял многие недели. (л. 527 об.)

Лета 7190-го году апреля в 27 день во 2-м часу дни преставись⁶⁰ на Москве благоверный государь царь и великий князь Федор Алексеевич всеа России. А царства его было 6 лет и 3 месяца.

Того же году марта⁶¹ в 15 день по смерти ево великого государя был на Москве бунт от служилых людей от стрельцов. Многих бояр побили и наругались мертвым телам. (л. 528)

Того же году воцарились на Москве великие государи цари и великие князи Иоанн Алексеевич, Петр Алексеевич всеа России.

Лета 7191-го году на Москве заложили делать Каменной мост.

Лета 7195-го году был поход в Крым.

Того же году совершили делать Каменной мост. (л. 528 об.)

Лета 7195-го августа в 20 день горели на Москве ряды.

Того же году августа же в 28 день горел на Москве Посолской двор, и в Китае городе дворы, и в Белом городе, и в Земляном, и перекиноло⁶² за Явузу в Рого-

⁵⁹ Так в тексте.

⁶⁰ Так в тексте.

⁶¹ Так в тексте, правильно: *мая*.

⁶² Так в тексте.

жную слободу.

Лета 7197-го году был на Москве пожар, горело за Ильинскими⁶³ ворота в Белом городе, и в Земляном, и за Земляным, и Новомещанская, и Напрудная. (л. 529)

Лета 7202-году была Азовская служба.

Лета 7204-го году генваря в 21 день в 3-м часу дни преставися благочестивый государь царь и великий князь Иоанн Алексеевич всеа Росии самодержец. А царства его было 13 лет, 9 месяцев.

Того же году октября против 21 числа в нощи был гром, и молния, и дождь велик.

Лета 7202-го году марта в 6-м (л. 529 об.) да девятом числех казнены на площади воры, изменники, и крестопреступники, и бунтовщики, столники Фетка Пушкин с товарищи, 6 человек.

Лета 7206-го сентября в 30 день приходили стрельцы ис под Азова⁶⁴, и стояли под Воскресенским монастырем, и хотели идти к Москве для бунтовства. И того же году за такое их умы-(л. 530)шление и бунтовство казнено их на Красной площади многое число.

Лета 7208-го году сентября в 30 день бысть на небеси знамение от шестаго часа до десятаго: половина солнца во тьму преложися в шестом часу дни, видимо бысть всему народному множеству людей.

Конец и слава.

БАН. 16.14.24. Л. 518–530.

Третья редакция «Краткого Московского летописца» по Беляевскому списку

(л. 57) Летаписец написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве и во всей Руской земли в прошлые и в нынешние времена в котором году, и месяце, и числе, и то писано ниже сего.

От Адама до Потопа 2240⁶⁵ лет.

А от Потопа до разделения язык 503 лета.

А от разделения язык до Авраама 552.

А от Авраама до исхода Израилева 555.

А от исхода Израилева до Давида⁶⁶ царя 638 лет.

А от Давида царя до пленения Иеросалима на 648 лето 100 лет.

А от пленения Иерусалимова до Александра царя Македонскаго 660 лет.

А от Александра царя Македонскаго до Августа кесаря римскаго 260 лет. Всего жития его Августово 90 лет.

Родися святая Богородица до Рождества Христова за 14 лет, в 15 лето роди Христа Бога нашего при том Августе кесаре римском.

Плотию родися Господь наш Иисус Христос в 5505 лето.

А от Рождества Христова до пришествия волхвов⁶⁷ до Августовой смерти 17 лет.

А от пришествия волхвов до Августо-

⁶³ В тексте ошибочно *Илиескими*; исправлено по описанию пожара 2 октября 1688 г. в Беляевском летописце.

⁶⁴ В тексте ошибочно *Озозва*.

⁶⁵ В других списках 2242.

⁶⁶ В тексте сокращение *Двда*.

⁶⁷ В тексте пропуск сравнительно с первой редакцией *лето. А от пришествия волхвов*.

вой смерти 17 лет⁶⁸.

Крестися Господь наш Иисус Христос от Иоанна во Иордани в 30 лет.

(л. 57 об.) А от крещения Христова до усекновения Иоаннова 2 лета и 6 месяцев.

А от усекновения Иоаннова до страсти Христовы 6 месяцев.

Распят же бысть Господь наш Иисус Христос в 5533 лета марта в 30 день в пяток 6-м часу дни. А Воскресе Христос апреля в 1 день в 3-м часу дни.

Святая Богородица пребысть в дому Иоанна Богослова да убиения архидиакона Стефана 6 лет.

Всех же лет живота Богородицына от рождества ея 72 лета.

Лета 6370 году словяне и русове избраша себе князя Рюрика от Прусской земли от рода кесаря Августа.

Лета 6388 году князь Рюрик умре, сын же его Игорь остася 2 лет, и княжение свое Рюрик предате сроднику своему князю Олегу.

В тая же лета прииде Олег на Москву реку, в нее текут Неглинная да Яуза, и постави тут град, и нарече имя ему Москва, и посади тут князь Юрья Володимировича, сродника своего.

Лета 6667-го году князь Юрья Володимирович постави на Москве Кремль город деревянной.

Лета 6760-го году настало великое княжение Московское князем Данилом Александровичем Невским.

Лета 6833-го году заложена церковь

каменная первая Успения пресвятыя Богородицы Петром митрополитом.

Лета 6875-го году поставлен на Москве Кремль город каменной князем Дмитрием Ивановичем Донским з братом Володимиром. (л. 58)

Лета 6899-го преставись князь Дмитрий Иванович Донской, предаде все сыну своему князю Василью Дмитриевичю.

Лета 6958 преставись великий князь Василей Дмитриевич, а был на Московском княжении 36 лет. По нем сяде сын его князь Василей Темской.

Лета 7014-го году преставись князь Иван Васильевич. По нем прият сын его князь Василей Иванович.

Лета 7019-го году явись на небеси звезда хвостоватая, а была 33 дни.

Лета 7030-го мая в 6 день князь Василей Иванович воздвиже под Москвою Новодевичь монастырь⁶⁹.

Лета 7034-го родись на Москве великий государь царь и великий князь Иван Васильевич всеа России. А поставлен в цари Макарием патриархом Царяграцким⁷⁰.

Лета 7061-го году царь Иван Васильевич взял Казанское и Астараханское царствы.

В лета 7068-го родись царю Ивану Васильевичю сын царевич Федор Иоанович.

Лета 7077-го недород был хлебной, рожь обратилась травой метликою, и бысть глад велик.

⁶⁸ Повтор в связи с ошибкой в переписке предыдущей строки.

⁶⁹ На правом поле расчет владельца рукописи в 1771 г.: «От Ро(ждества) Хрис(това) 1522. 1771–1355=249 (расчет в столбик, без знаков).

⁷⁰ Повторение ошибочной статьи второй редакции (по А).

Лета 7092-го году преставись на Москве благоверный государь царь Иван Васильевич всеа России. По нем сяде сын его благоверный⁷¹ и великий князь Федор Иванович всеа России.

Лета 7098-го году великий государь царь и великий князь Федор Иванович всеа России повеле на Москве делать Белой каменной город, вначале Тверския ворота, а делали 7 лет.

Лета 7099 году июля в 20 день повелением Бориса Годунова на Угличе Данилка Битяговский с товарищи убили благовернаго царевича Димитрия Ивановича всеа России. (л. 58 об.)

Лета 7106-го году преставись на Москве царь Федор Иванович генваря в 7 день, а детей у него, государя, не осталось.

Того же году воцарися на Москве Борис Федорович Годунов.

Лета 7113-го году преставись на Москве царь Борис Федорович Годунов, и бысть царства его 7 лет.

Того же году попущением Божиим еретик и богоотступник рострига Гришка Атрепьев назвался царевичем Димитрием Ивановичем

И того же году тот же вор Гришка пришел к Москве со многими литовскими людьми и рускими воры и сел на Москве царем. И бысть царство близко году. И Московскаго государства бояря и все граждана по совету между собою и того вора Гришку убили, и руских воров побиили же, а литовских князей поимали и

в Литву отослали для чести и славы великия.

Лета 7119-го году в Великий пост на Страшной неделе во вторник Московское государство литва разоряла все дочисто без остатку.

Лета 7121-го году пришли под Москву бояря князь Димитрий Иванович⁷² Трубецкой со многими литовскими людьми да Прокофей Ляпунов для очищения Московского государства.

Того же году февраля в 22 день избрали на Московское государство из русских людей род Романов царского колена государя царя Михаила Федоровича всеа России.

Лета 7137-го году родись благоверной царевич Алексей Михайлович всеа России.

Лета 7145-го году совершена бысть церковь каменная по конец Николского мосту во имя пресвятыя Богородицы Казанские. (л. 59)

Лета 7153-го году преставись на Москве государь царь и великий князь Михайла Феодорович всеа России, а царство его было 32 лета. Всех лет живота его было 49 лет.

Того же числа наречен на царство сын его благоверный государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России.

Лета 7163-го году великому государю царю Алексею Михайловичю дал Бог Смоленск город и многие города, Быхов, Могилев.

Того же году бысть по всей Руской

⁷¹ Далее пропущено *государь царь*.

⁷² Так в тексте, правильно *Тимофеевич*, как в И.

земли мор велик, яко же многие грады и села запустели.

Лета 7167-го году была служба Конопская.

Лета 7169-го году родись на Москве благоверной царевич и великий князь Феодор Алексеевич.

Лета 7178-го году русской вор и безбожник Стенка Разин казак воровал, ходил на Низ, и на Волге и на море многие государства города имал, и хотел итти к Москве для бояр.

Лета 7180-го году родись на Москве благоверный царевич и великий князь Петр Алексеевич всеа России.

Того ж году явление было в Венгерской земли: радуга стояла, по концам два месяца, и стреляла пушкою по мечю, и слушать тот стук по всем землям.

Того же году вора Стенку Разина донской казак Карней Яковлев привез к Москве.

Лета 7184 году генваря⁷³ в 30 день в 3-м часу ночи преставись на Москве благоверный государь царь и великий князь Алексей Михайлович всеа России, а царства его было 30 лет, а всего жития его было 46 лет, 6 месяцев, 20 дней. (л. 59 об.)

Того же числа наречен на царство сын его благоверный государь царь Феодор Алексеевич всеа России.

Лета 7186-го году была служба Чигиринская.

Лета 7189-го году декабря 17 день против пятого на десять числа во втором

часу⁷⁴ ноши стоял столб на небеси, в нем звезда, а стоял многие недели.

Лета 7190⁷⁵ году апреля⁷⁶ в 27 день во втором часу дни преставись на Москве благоверный государь царь и великий князь Федор Алексеевич всеа России, а царства его было 6 лет, 6⁷⁷ месяца.

Того ж году мая⁷⁸ в 15 день по смерти его великого государя был на Москве бунт от служивых людей от стрелцов. И многих бояр побили и наругались мертвым телом⁷⁹.

Того же году воцарились на Москве великия государи цари и великии князи Иоанн Алексеевич, Петр Алексеевич всеа России.

Лета 7195-го году был поход в Крым.

Лета 7202-го была служба Азовская.

Лета 7204-го году генваря⁸⁰ в 24 день во втором часу дни преставись благочестивый государь царь и великий князь Иоанн Алексеевич всеа России, а царства его было 16 лет, 9 месяцев.

Того ж году октября 21-го числа⁸¹ в ноши был гром, и молния, и дождь велик.

Лета 7205-го марта в 6-м да в 9-м числах⁸² казнены на площади воры, изменщи-

⁷⁴ Так в тексте. М правильно *месяца декабря в 14 день против 15 числа*.

⁷⁵ В тексте ошибочно 7109 (Θ вместо Ч). М (л. 461) правильно 7190.

⁷⁶ М *месяца апреля*.

⁷⁷ Так ошибочно в тексте. М правильно 3.

⁷⁸ М *месяца мая*.

⁷⁹ М *телам*.

⁸⁰ М *месяца генваря*. Ивана Алексеевича писцы упорно именуют *благочестивым*, вместо традиционного титулования *благоверный*.

⁸¹ М *месяца октября против 21 числа*.

⁸² М *в шестом де в девятом числах*.

⁷³ В Музейном списке (М – РГБ. Ф. 178. Музейное собр. № 5710. л. 460 об.) *месяца генваря*.

ки, и креста преступники, и бунтовщики стольник Фетка Пушкин с товарищи, 6 человек. (л. 60)

Лета 7206-го году сентября в 30 день приходили стрелцы ис под Азова, и стояли под Воскресенским монастырем, и хотели итти к Москве для бунтовства. И того ж году за такое их умышление и бунтовство казнено их на Красной площади многое число⁸³.

Лета 7208-го году бысть на небеси знамение от 6-го часа до 9, половина солнца во тму преложися в 6-м часу дни видимо⁸⁴, бысть всему народу множество людем⁸⁵.

РГБ. Ф. 29. Собр. И.Д. Беляева. № 8/М–1514. Л. 57–60.

**Третья редакция
«Краткого Московского летописца»
по Вельскому списку**

(л. 1) Летописец Московской.

Летописец Московской, написан от Сотворения мира, что учинилось в Московском государстве в прошлыя времена, и в нынешныя учинилось что.

От Адама до Потопа 2242 лета.

А от Потопа до разделения язык 503 лета.

А от разделения язык до Авраама 555 лет.

А от Авраама до исхода Израилева 552 лета.

А от исхода Израилева до Давыда царя 48 лет.

А от Давыда царя до потопления⁸⁶ Иерусалима на 648 лето 100 лет.

А от пленения Иерусалимова до Александра царя Македонского 660 лет.

А от Александра царя Македонского до Августа кесаря Римского 260 лет. Всего жития его Августа 90 лет. Родися пресвятая Богородица до рождения Христова за четырнадцать лет, в пятое на десять лето роди Христа Бога нашего Иисусь в 5505 лето.

А от Рождества Христова до пришествия волхвов 3 лета и 6 месяцев. А от пришествия волхвов до Августа смерти 17 лет. (л. 1 об.⁸⁷)

Крестися Господь наш Иисус Христос от Иоанна во Иердани в 30 лет.

А от крещения Христова до усекновения Иоанна 2 лета и 7 месяцев.

А от усекновения Иоаннова до страсти Христовы 6 месяц. Распят же бысть Господь наш Иисус Христос в 5533 лето марта в 30 дня в пяток 2 час днии, а воскресе Господь апреля 1 числа в третьем часу ноши.

Пресвятая Богородица пребысть в дому Иоанна Богослова да умения⁸⁸ архидиакона Стефана шесть лет, 8 дней. Всех же лет живота Богородицы от рождества ея семдесят два лета.

⁸³ В М (л. 461 об.) статья читается иначе: *В лето 7206 месяца сентября в 30 день приходили стрельцы ис под Азова, и стояли под Воскресенским монастырем, и хотели идти к Москве для бояр. И того ж году за такое их умышление казнены на Красной площади многие числы.*

⁸⁴ В тексте ошибочно *видимо*.

⁸⁵ Далее 2/3 листа чистые.

⁸⁶ Так в тексте, правильно пленения, как в следующей статье.

⁸⁷ На этом листе текст записан в две колонки.

⁸⁸ Так в тексте, правильно *до убиения*.

Лета 6370-го словяне и русове избраша себе князя Рюрика от Прусской земли от рода кесаря Августова и Олександрова. В то ж лето предаж Рюрик княжение свое Олгу. Олг же прииде на Москву реку, в нея же течет Неглинна да Яуза, и постави тут град, и нарече имя ему Москва, и посади тут князь Юрья Володимировича, сродника своего.

Лета 6666 году Юрей Володимерович постави Кремль град деревяной.

Лета 6704 году настало на Москве великое княжение с князем Донилом Александровичем Небынским.

Лета 6833 году заложена бысть церковь каменная первая Успение пресвяты Богородицы Петром митрополитом и князем великим⁸⁹ Иваном Даниловичем.

Лета 6875 году поставле(н) на Москве Кремль (л. 2) город каменной князем Димитрием Ивановичем з братом Владимиром⁹⁰.

Лета 6899-го году преставися князь Дмитрий Иванович Донской, предаде всему⁹¹ сыну своему князю Василью Дмитриевичю.

Лета 6951-го году преставися на Москве великий князь Василей Дмитриевич Донской, а был на Московском княжении 36 лет. По нем сяде сын его князь Василей, иже бысть Темской.

Лета 6970-го году преставися князь Василей Темской, предаде все сыну своему князю Ивану Васильевичю. Лета 6995-го году воцарися царь Иванн Васи-

льевич.

Лета 7014⁹²-го году преставися князь Иван Васильевич.

Лета 7019⁹³-го году явися на небеси звезда хвостовая, а была она 33 дни.

Лета 7060-го году преставися на Москве Василей Блаженной, а всего жития его было 94⁹⁴ года.

Лета 7061⁹⁵ году царь Иванн Васильевич взя Казанское и Астраханское царство. (л. 2 об.)

Лета 7065⁹⁶ году родися царю Иванну Васильевичю сын царевич князь Феодор Иоаннович.

Лета 7065⁹⁷-го совершилась на Москве церковь каменная Покров пресвяты Богородицы Петром митрополитом, что на Рву, о девяти пределов разными образы.

Лета 7092⁹⁸ году преставися на Москве благоверный царь и великий князь Иван Васильевич всея России. По нем сяде сын его благоверный государь царь Феодор Иванович всея Росии.

Лета 7094⁹⁹ году царю Феодору Ивановичю покори Бог царство Сибирское.

Лета 7098¹⁰⁰ году царю великому государю и великому князю Феодору Ивановичю всея Росии повеле на Москве делать Белой каменной город, вначале Тверския ворота, а делали семь лет.

⁸⁹ Повторено дважды.

⁹⁰ Далее в строке и на правом поле теми же чернилами *лета 60899 году марта*.

⁹¹ Правильно *все*.

⁹² Здесь и далее писец смешивает буквенную и арабскую нумерацию: 74i (i – 10).

⁹³ В тексте 79i (7 тысяч, девять, десять).

⁹⁴ В тексте Ч4 (Ч – 90).

⁹⁵ В тексте 7601.

⁹⁶ В тексте 07605.

⁹⁷ В тексте 07806, правильно 7068.

⁹⁸ В тексте 079В (в – 2).

⁹⁹ В тексте 0794.

¹⁰⁰ В тексте 0798.

Лета 7099¹⁰¹ году повелением Бориса Годунова, что на Угличи Даниилской и Битяговский¹⁰² с товарищи¹⁰³ убили благовернаго царевича великаго князя Дмитрия Ивановича всея России.

Лета 7102¹⁰⁴ году преставися на Москве царь Феодор Иванович генваря в 7 день, а детей у него, государя, не осталось. Того ж году воцарись на Москве Борис Феодорович Годунов. (л. 3)

Лета 7102¹⁰⁵ году преставися на Москве царь Борис Феодорович Годунов, воцарися сын ево Феодор Борисович, а царства ево было два месяца. Того ж году попущением Божиим еретик и богоотступник Гришка Отрепьев воровский назвася царевичем князем Дмитрием Ивановичем, что убит на Угличе. И того ж году тот же вор Гришка пришел к Москве со многими литвы людьми и рускими ворами и сел на Москве царем. И бысть царство близ года. И Московского государства бояры и все граждани по совету между собою и того вора Гришку убили, а русских воров побиили, а литовских панов живых поймали и в Литву отслали для чести и славы великия. Того ж году воцарись Василий Иванович Шу(й)ской, а царства его было¹⁰⁶ 4 лета¹⁰⁷.

Лета 7121¹⁰⁸ году избрали на Москов-

ское государство из русских людей царского колена государя царя Михаила родом Романновых Феодоровича всея России. Воцарися на Москве царь Михаил Феодорович всея России¹⁰⁹ самодержец. (л. 3 об.)

Лета 7119¹¹⁰ году великий Под¹¹¹ на Страшной недели во вторник Московское государство литва раззорила все дочиста и без остатку.

Лета 7137¹¹² году родися благоверный царевич Алексей Михайлович всея России.

Лета 7145¹¹³ году совершена бысть церковь каменная по конец Миколского мосту во имя пресвятыя Богородицы Казанские.

Лета 7153¹¹⁴ году июля в 12 день преставися на Москве государь царь Михаил Феодорович всея России, а царства его было тритцать два лета.

Того ж числа наречен на царство сын ево благоверный государь царевич и великий князь Алексей Михайлович всея России.

Лета 7163¹¹⁵ году великому государю царю Алексею Михайловичю дал (Бог) Смоленск город и многия города, Быхов и Магилев. Того ж году бысть по всей земли мор велик, яко ж многия села Росии и грады запустели.

¹⁰¹ В тексте 079Θ (Θ – 9).

¹⁰² Имеется в виду *Данилка Битяговский* (как в Б).

¹⁰³ Так в тексте.

¹⁰⁴ В тексте 07PB (р – 100, в – 2).

¹⁰⁵ В тексте 07PB0, правильно – 7113.

¹⁰⁶ Над строкой.

¹⁰⁷ Большая статья о Смуте *Лета 7102 ... 4 лета* написана одним блоком, без разбивки.

¹⁰⁸ В тексте 07PKA (к – 20, а – 1).

¹⁰⁹ Здесь и далее так в тексте.

¹¹⁰ В тексте 07PΘi.

¹¹¹ Правильно *Пост*.

¹¹² Цифра написана буквами, поэтому верно.

¹¹³ В тексте 073ME (м – 40, е – 5).

¹¹⁴ В тексте ошибочно 07PA, исправлено по другим спискам.

¹¹⁵ В тексте 07PYГ (У со знаком тысячи – 700 тысяч, писец забыл цифру S, зело – 6).

Лета 7167¹¹⁶ году родися на Москве благоверный царевич и великий князь Феодор Алексеевич всеа России¹¹⁷.

Лета 7175¹¹⁸ году руской вор и богоотступник Стенька Разин Казань¹¹⁹ воровал, и ходил (л. 4) на Нис на Волгу и на море, и многие государевы города имал, и хотел итти к Москве для бояр и для бунтовства.

Лета 7183 году родися на Москве благоверный царевич и великий князь Петр Алексеевич всеа России.

Того ж году явление было в Венгерской земли: стояло радуга, а по концам два месяца, видяли множество людей.

Лета 7184¹²⁰ году генваря в 30 день в третьем часу ночи преставися на Москве благоверный государь царь Алексей Михайлович всеа России, а царьства его было тритцать лет и девять месяцев. Того ж числа наречен на царство сын ево благоверный государь царь Алексей Михайлович¹²¹ всеа России.

Лета 7189¹²² году была служба Чигиринская.

Лета 7189¹²³ году декабря в 4¹²⁴ день против пятого на десять числа во втором часу ночи стоял на небеси столб, а в нем звезда, да по обоим сторонам по звезде, а стояла многие недели.

Лета 7193¹²⁵ году апреля в 7¹²⁶ день во втором часу дни преставися на Москве

благоверный государь царь и великий князь Алексей Михайлович¹²⁷ всеа России, а царьства его было шесть лет и три месяца. (л. 4 об.) Того ж году мая двадцаты¹²⁸ деннь по смерти ево великого государя был на Москве бунт от служивых людей от стрелцов, и многих думных дьяков и бояр побили и наругались мертвых.

7195¹²⁹ году воцарися на Москве великий государь царь и великий князь Иоан Алексеевич, Петр¹³⁰ Алексеевич всеа России.

Лета 7196¹³¹ году был поход в Крым.

Лета 7202¹³² году была служба Азовская.

Лета 7204¹³³ году генваря двадцать 4 день 2 часу днии преставися благочестивый государь царь и великий князь Иоан Алексеевич всеа Росии, а царьства его было тринаццать лет, 9 месяцев. Того ж году октября против 21 числа в ночи был гром, и молния, и дождь велик.

Лета 7205 марта 8, 9 числех кажнены на площади воры, изменникии, и крестопреступникии, и бунтовщики столник Федка Пушкин с товарищи.

Лета 7206¹³⁴ году сентября в 30 день приходили стрельцы ис под Азова, и стояли под Воскресенским манастырем, и хотели ити к Москве для бояр и бунтовства. Того ж году за такое их вымышление и бунтовства кажнены на Красной площади многое число.

РГБ. Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469. Л. 1–4 об.

¹¹⁶ В тексте 073УЗ (У снова со знаком тысяч, 3, земля – 7).

¹¹⁷ Под этим годом в более ранних списках Конотопская служба; писец В случайно пропустил эту статью и продолжил текстом статьи 7169 г. о

¹¹⁸ Эта и следующая дата – буквами.

¹¹⁹ Так в тексте, вместо *казак*.

¹²⁰ В тексте ЗРП4 (3, земля, со знаком тысяч – правильно 7000, П – 80).

¹²¹ Так в тексте, правильно Федор Алексеевич.

¹²² В тексте 07РП9.

¹²³ В тексте снова 07РП9.

¹²⁴ Написано буквой с ошибкой, правильно 14.

¹²⁵ В тексте 7РЧГ (г – 3).

¹²⁶ Написано буквой с ошибкой, правильно 27.

¹²⁷ Так в тексте, правильно Федор Алексеевич.

¹²⁸ Правильно 15-й.

¹²⁹ В тексте 7Р9Е.

¹³⁰ В тексте ошибочно *Петр*.

¹³¹ В тексте 7РЧ6 (7 со знаком тысяч).

¹³² В тексте ЗС2 (3 со знаком тысяч, С – 200).

¹³³ В тексте 7С4 (7 со знаком тысяч).

¹³⁴ В тексте 07СS.

Библиография

Рукописи:

Библиотека Академии Наук (БАН). 16.14.24, 38.3.23.

Государственное бюджетное учреждение Ивановской области «Ивановский государственный историко-краеведческий музей имени Д. Г. Бурлыгина». Отдел фондов. № 323. 11 л.

Государственный исторический музей (ГИМ). Собр. А. С. Уварова № 48, 148.

Российская государственная библиотека (РГБ). Ф. 29. Собр. И. Д. Беляева. № 8/М–1514.

Российская государственная библиотека (РГБ). Ф. 178. Музейное собр. Русская часть. № 5710.

Российская государственная библиотека (РГБ). Ф. 218. Собр. Отдела рукописей. Пост. 1954 г. № 469.

Российская государственная библиотека (РГБ). Ф. 344. Собр. П. П. Шибанова. № 248/М–6208.

Российская национальная библиотека (РНБ). Собр. ОЛДП. Ф. 355.

Издания:

Богданов А. П. «Летописец выбором» по Архивному и Благовещенскому спискам // *Novogardia* № 2 (6). 2020.

Богданов А. П. «Летописец выбором» по Ярославскому и Псковским спискам // *Novogardia*. № 3 (7). 2020.

Богданов А. П. Краткий Московский летописец // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: ежегодник Отдела источниковедения дооктябрьского периода Института истории СССР АН СССР. М., 1991.

Буганов В. И. Краткий Московский летописец конца XVII в. из Ивановского областного краеведческого музея // Летописи и хроники за 1976 г. М., 1976.

Викторов А. [Е.] Собрание рукописей И. Д. Беляева. М., 1881.

Вознесенская И. А. Подносные панегирики братьев Лихудов Петру I из собрания БАН // Ученые записки Новгородского государственного университета имени Ярослава Мудрого. № 5 (30). 2020.

Географические справочники XVII века: «Поверстная книга» и «Описание расстоянию столиц, нарочитых градов славных государств и земель... от града Москвы» // Исторический архив. Т. V. М.–Л., 1950.

Герасимов А. А. Филигранные XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963.

Дианова Т. В. Филигранные XVII–XVIII вв. «Герб города Амстердама». М., 1988.

Исаченко-Лисовая Т. Я. Евфимий // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3 (XVII в.). Ч. 1. СПб., 1992.

Калайдович К., Строев П. Обстоятельное описание славяно-русских рукописей, хранящихся в Москве в библиотеке тайного советника, сенатора, двора его император-

скаго величества действительнаго каммергера и кавалера графа Федора Андреевича Толстова. М., 1825.

Копанев А. И. Письмо Сильвестра Медведева к Симеону Полоцкому // Вопросы социально-экономической истории и источниковедению периода феодализма в России: Сб. статей к 70-летию А.А. Новосельского. М., 1961.

Копанев А. И., Кукушкина М. В., Покровская В. Ф. Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 3. Вып. 2. М.–Л., 1956.

Лавров А. С. Гравированный лист с виршами Сильвестра Медведева // Труды Отдела древнерусской литературы ИРЛИ РАН (Пушкинского дома). СПб., 1996.

Лихачев Н. П. Палеографическое значение бумажных водяных знаков. Ч. I–III. СПб., 1899.

Насонов А. Н. Летописные памятники хранилищ Москвы // Проблемы источниковедения. Вып. IV. М., 1955.

О генеральном местоположении всей царской семьи в Московском Архангельском соборе // Древняя российская вивлиофика. Ч. XI. СПб., 1789.

Панич Т. В. Письма Евфимия Чудовского Афанасию Холмогорскому: (К вопросу об участии Афанасия в переводах конца XVII века) // Общественное сознание, книжность, литература период феодализма. Новосибирск, 1990.

Панченко А. М. Декламация Сильвестра Медведева на тему страстей Христовых // Древнерусское рукописное наследие: По материалам Пушкинского дома. Л., 1972.

Панченко А. М. Придворные вирши 80-х годов XVII столетия // Труды Отдела древнерусской литературы (Пушкинского дома). Т. 21. М.–Л., 1965.

Полное собрание русских летописей. Т. 31. М., 1968.

Попов А. Н. Изборник славянских и русских сочинений и статей, внесенных в хронографы русской редакции. М., 1869.

Савельева М. В. Московский стихотворец Венедикт Буторин: новые материалы к биографии и новые тексты // Русская литература. № 3. 2018.

Сазонова Л. И. «Сказание о Страстях Христовых»: из литературного наследия Сильвестра Медведева // Славяноведение. Вып. 2. 2020.

Сазонова Л. И. Евфимий Чудовский — новое имя в русской поэзии XVII в. // Труды Отдела древнерусской литературы (Пушкинского дома). Т. 44. Л., 1990.

Тихомиров М. Н. Краткие заметки о летописных произведениях в рукописных собраниях Москвы. М., 1962.

Тромонин К. Я. Изъяснения знаков, видимых на писчей бумаге, посредством которых можно узнать, когда написаны или напечатаны какие-либо книги, грамоты, рисунки, картинки и другие старинные и нестаринные дела, на которых не означено годов. М., 1844.

Сведения об авторе

Богданов Андрей Петрович, доктор исторических наук, ведущий сотрудник Ин-

ститута Российской истории РАН, г. Москва (Россия). Область научных интересов: история России XVII в.

E-mail: culture_iri@mail.ru

A. P. Bogdanov

VERSIONS OF THE BRIEF MOSCOW CHRONICLER

Annotation: The article examines and for the first time completely publishes all the known lists of the most interesting monument of the concise Russian chronicles of the late XVII – XVIII centuries. The work identified by V. I. Buganov in one list today is represented by five manuscripts, transmitting three versions of the text. Moreover, none of the lists goes back directly to the other, which implies the existence of a much more extensive chronicle tradition of the monument. Created in the 1690s on the basis of the “Chronicler by Choice”, the “Brief Moscow Chronicler” reflected the changes in the preferences of readers and scribes. Its text has become shorter, and the views of the compilers and editors who begin the history of Russia and Moscow from Adam (and not from the Dormition of the Virgin, as in the “Chronicler by Choice”) are expressed more clearly. As a result of the text development, which continued and was supplemented in Peter's time, the Russian princes, descended from Caesar Augustus and Alexander the Great, founded Moscow even under the Prophetic Oleg, and the whole history was connected to this center of the world. Not only each edition, but also each list reflected the nuances of the historical views of their creators, with which the reader can now get acquainted.

Keywords: Russian chronicles, short chroniclers, Brief Moscow chronicler, Chronicler by choice, Ivanovsky list, Academic list, Belyaevsky list, Velsky list, Museum list.

References

Manuscripts:

Biblioteka Akademii Nauk (BAN) [Library of the Academy of Sciences]. 16.14.24, 38.3.23.

Gosudarstvennoe byudzhethnoe uchrezhdenie Ivanovskoj oblasti «Ivanovskij gosudarstvennyj istoriko-kraevedcheskij muzej imeni D. G. Burylina» [State budgetary institution of the Ivanovo region “Ivanovo State Museum of History and Local Lore named after D.G. Burylin”]. Otdel fondov. No. 323. 11 l.

Gosudarstvennyj istoricheskij muzej (GIM) [State Historical Museum]. Sobr. A. S. Uvarova. No. 48, 148.

Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka (RGB) [Russian State Library]. F. 29. Sobr. I. D. Belyaeva. No. 8/M–1514.

Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka (RGB). F. 178. Muzejnoe sobr. Russkaya chast'. No. 5710.

Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka (RGB). F. 218. Sobr. Otdela rukopisej. Post. 1954 g. No. 469.

Rossijskaya gosudarstvennaya biblioteka (RGB). F. 344. Sobr. P. P. Shibanova. No. 248/M–6208.

Rossijskaya natsional'naya biblioteka (RNB). Sobr. OLDP. F. 355.

Publications:

Bogdanov A. P. «Letopisets vyborom» po Arkhivnomu i Blagoveshchenskomu spiskam [The «Chronicle by selection» according to the Archival and Blagoveshchensky lists] // Novogardia. No. 2 (6). 2020. (In Russian).

Bogdanov A. P. «Letopisets vyborom» po Yaroslavskomu i Pskovskim spiskam [The «Chronicle by selection» according to the Yaroslavl and Pskov lists] // Novogardia. No 3 (7). 2020. (In Russian).

Bogdanov A. P. Kratkij Moskovskij letopisets [Brief Moscow chronicler] // Issledovaniya po istochnikovedeniyu istorii SSSR dooktyabr'skogo perioda: ezhegodnik Otdela istochnikovedeniya dooktyabr'skogo perioda Instituta istorii SSSR AN SSSR. Moscow, 1991. (In Russian).

Buganov V. I. Kratkij Moskovskij letopisets kontsa XVII v. iz Ivanovskogo oblastnogo kraevedcheskogo muzeya [Brief Moscow chronicler late XVII century from the Ivanovo Regional Museum] // Letopisi i khroniki za 1976 g. Moscow, 1976. (In Russian).

Viktorov A. [E.] Sobranie rukopisej I. D. Belyaeva [Collection of manuscripts by I. D. Belyaev]. Moscow, 1881. (In Russian).

Voznesenskaya I. A. Podnosnye panegiriki brat'ev Likhudov Petru I iz sobraniya BAN [Ceremonial panegyrics of the Likhud brothers to Peter I from the collection of the BAS] // Uchenye zapiski Novgorodskogo gosudarstvennogo universiteta imeni Yaroslava Mudrogo. No. 5 (30). 2020. (In Russian).

Geograficheskie spravochniki XVII veka: «Poverstnaya kniga» i «Opisanie rasstoyaniyu stolits, narochitykh gradov slavykh gosudarstv i zemel'... ot grada Moskvyy» [Geographical directories of the 17th century: "The Verstnaya Book" and "Description of the distance of capitals, deliberate cities of glorious states and lands ... from the city of Moscow] // Istoricheskij arhiv. Vol. V. Moscow–Leningrad, 1950. (In Russian).

Geraklitov A. A. Filigrani XVII veka na bumage rukopisnykh i pechatnykh dokumentov russkogo proiskhozhdeniya [Watermarks of the XVII century on paper of handwritten and printed documents of Russian origin]. Moscow, 1963. (In Russian).

Dianova T. V. Filigrani XVII–XVIII vv. «Gerb goroda Amsterdama» [Watermarks of the XVII – XVIII centuries. "Coat of arms of the city of Amsterdam"]. Moscow, 1988. (In Russian).

Isachenko-Lisovaya T. Ya. Evfimij [Euthymius] // Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnej Rusi. Vyp. 3 (XVII v.). Part 1. St. Petersburg, 1992. (In Russian).

Kalajdovich K., Stroev P. Obstoyatel'noe opisanie slavyano-russkih rukopisej, khranyashchikhsya v Moskve v biblioteke tajnago sovetnika, senatora, dvora ego

imperatorskago velichestva dejstvitel'nago kamergera i kavalera grafa Fedora Andreevicha Tolstova [A detailed description of the Slavic-Russian manuscripts, stored in Moscow in the library of the Privy Councilor, Senator, Court of His Imperial Majesty actual Kammerger and Chevalier Count Fyodor Andreevich Tolstov]. Moscow, 1825. (In Russian).

Kopanev A. I. Pis'mo Sil'vestra Medvedeva k Simeonu Polockomu [Sylvester Medvedev's letter to Simeon Polotsky] // *Voprosy sotsial'no-ekonomicheskoy istorii i istochnikovedeniya perioda feodalizma v Rossii: Sb. statej k 70-letiyu A. A. Novosel'skogo*. Moscow, 1961. (In Russian).

Kopanev A. I., Kukushkina M. V., Pokrovskaya V. F. Opisanie rukopisnogo otdela Biblioteki Akademii nauk SSSR [Description of the manuscript department of the Library of the USSR Academy of Sciences]. Vol. 3. Moscow–Leningrad, 1956. (In Russian).

Lavrov A. S. Gravirovannyj list s virshami Sil'vestra Medvedeva [An engraved leaf with verses by Sylvester Medvedev] // *Trudy Otdela drevnerusskoj literatury IRLI RAN (Pushkinskogo doma)*. St. Petersburg, 1996. (In Russian).

Likhachev N. P. Paleograficheskoe znachenie bumazhnykh vodyanykh znakov [Paleographic significance of paper watermarks]. Part I–III. St. Petersburg, 1899. (In Russian).

Nasonov A. N. Letopisnye pamyatniki hranilishch Moskvy [Chronicle monuments of Moscow archives] // *Problemy istochnikovedeniya*. Is. IV. Moscow, 1955. (In Russian).

O general'nom mestopolozenii vsej tsarskoj sem'i v Moskovskom Arkhangel'skom sobore [On the general location of the entire royal family in the Moscow Archangel Cathedral] // *Drevnyaya rossijskaya vivliofika*. Part XI. St. Petersburg, 1789. (In Russian).

Panich T. V. Pis'ma Evfimiya Chudovskogo Afanasiyu Holmogorskomu (K voprosu ob uchastii Afanasiya v perevodakh kontsa XVII veka) [Letters from Euthymius Chudovsky to Afanasy Kholmogorsky (On the question of Afanasy's participation in the translations of the late XVII century)] // *Obshchestvennoe soznanie, knizhnost', literatura period feodalizma*. Novosibirsk, 1990. (In Russian).

Panchenko A. M. Deklamatsiya Sil'vestra Medvedeva na temu strastej Hristovykh [Sylvester Medvedev's recitation on the Passion of Christ] // *Drevnerusskoe rukopisnoe nasledie: Po materialam Pushkinskogo doma*. Leningrad, 1972. (In Russian).

Panchenko A. M. Pridvornye virshi 80-h godov XVII stoletiya [Court verses of the 80s of the XVII century] // *Trudy Otdela drevnerusskoj literatury (Pushkinskogo doma)*. Vol. 21. Moscow–Leningrad, 1965. (In Russian).

Polnoe sobranie russkikh letopisej [Complete collection of Russian chronicles]. Vol. 31. Moscow, 1968. (In Russian).

Popov A. N. Izbornik slavyanskikh i russkikh sochinenij i statej, vneshnykh v khronografy russkoj redaktsii [Collection of Slavic and Russian works and articles included in the chronographs of the Russian edition]. Moscow, 1869. (In Russian).

Savel'eva M. V. Moskovskij stikhotvorets Venedikt Butorin: novye materialy k biografii i novye teksty [Moscow poet Benedict Butorin: new materials for the biography and new texts] // *Russkaya literatura*. No. 3. 2018. (In Russian).

Sazonova L. I. «Skazanie o Strastekh Hristovyh»: iz literaturnogo naslediya Sil'vestra Medvedeva [“The Legend of the Passion of Christ”: from the literary heritage of Sylvester Medvedev] // Slavyanovedenie. Is. 2. 2020. (In Russian).

Sazonova L. I. Evfimij Chudovskij – novoe imya v russkoj poezii XVII v. [Evfimiy Chudovsky – new name in Russian poetry of the XVII century]. // Trudy Otdela drevnerusskoj literatury (Pushkinskogo doma). Vol. 44. Leningrad, 1990. (In Russian).

Tikhomirov M. N. Kratkie zametki o letopisnykh proizvedeniyakh v rukopisnykh sobraniyakh Moskvy [Brief notes on the chronicles in the manuscript collections of Moscow]. Moscow, 1962. (In Russian).

Tromonin K. Ya. Iz'yasneniya znakov, vidimyh na pischej bumage, posredstvom kotorykh mozhno uznat', kogda napisany ili napechatany kakie-libo knigi, gramoty, risunki, kartinki i drugie starinnye i nestarinnye dela, na kotorykh ne oznacheno godov [Explanations of the signs visible on writing paper, by means of which it is possible to find out when any books, letters, drawings, pictures, and other old and not old cases, on which years are not indicated, have been written or printed]. Moscow, 1844. (In Russian).

About the author

Bogdanov Andrey P., Doctor of History, Leading Employee of the Institute of Russian History of Russian Academy of Sciences, Moscow (Russia).

E-mail: culture_iri@mail.ru